

Hurricane Mk.1

EN

The Hawker Hurricane has been the most widely used fighter by the British Royal Air Force at the beginning of World War II. The Hurricane was powered by a Rolls-Royce Merlin 12-cylinders, liquid-cooled, with more than 1,000 HP that could lead to a speed above 500 km/h. The eight 7.7 mm Browning machine guns, which equipped it, guaranteed a good firepower. Although it was slower and more antiquated, for aerodynamic design, then the famous "colleague" with whom it shared the operational engagement during the Battle of Britain, however, was more robust, cheaper and easier to maintain and repair. He has contributed significantly to the victory of the RAF during the Battle of Britain, but during the war, it has gradually given the role of front-line fighter to the more modern Spitfire.

IT

L'Hawker Hurricane è stato il caccia più diffuso ed utilizzato dalla Royal Air Force britannica all'inizio della Seconda Guerra Mondiale. L'Hurricane era mosso da un motore Rolls-Royce Merlin 12 cilindri in linea, raffreddato a liquido, di oltre 1.000 HP che lo poteva portare ad una velocità superiore ai 500 Km/h. Le 8 mitragliatrici Browning da 7,7 mm con cui era equipaggiato garantivano inoltre una buona potenza di fuoco. Sebbene fosse più lento ed antiquato, per concezione aerodinamica, del celebre "collega" Supermarine Spitfire con cui ha condiviso l'impegno operativo durante la Battaglia d'Inghilterra, era comunque più robusto, economico e di facile manutenzione e riparazione. Era inoltre più facile da pilotare e l'addestramento dei piloti risultava più rapido. Ha contribuito in modo determinante alla vittoria della R.A.F. durante la Battaglia d'Inghilterra ma, nel corso della Guerra, ha progressivamente ceduto il ruolo di caccia di prima linea al ben più moderno Spitfire.

DE

Hawker Hurricane war das meistverbreitete und von der englischen Royal Air Force zu Beginn des Zweiten Weltkriegs am meisten verwendete Jagdflugzeug. Die Hurricane wurde von einem 12-Zylinder-Motor Rolls-Royce Merlin 12 mit Flüssigkeitskühlung angetrieben, der mit seinen über 1.000 PS eine Geschwindigkeit von mehr als 500 km/h erreichen ließ. Die acht Browning-Maschinengewehre zu 7,7 mm, mit denen sie ausgerüstet war, sicherten ihr überdies eine gute Feuerkraft. Sie war zwar langsamer und in Bezug auf das aerodynamische Design veraltet im Vergleich zu ihrer berühmten „Kollegin“ Supermarine Spitfire, mit der sie sich den operativen Einsatz bei der Luftschlacht um England teilte, war jedoch robuster, billiger, leicht zu warten und zu reparieren. Außerdem war sie leichter zu steuern und gestattete daher eine schnellere Ausbildung der Piloten. Sie trug bei der Luftschlacht um England in entscheidendem Maße zum Sieg der R.A.F. bei, wurde aber im Laufe des Krieges allmählich in ihrer Rolle als Jagdflugzeug in vorderster Linie von der weit moderneren Spitfire verdrängt.

FR

Le Hawker Hurricane était l'avion de chasse de la Royal Air Force britannique le plus répandu et le plus utilisé au début de la Seconde Guerre Mondiale. Le Hurricane était propulsé par un moteur Rolls-Royce Merlin 12 cylindres en ligne, à refroidissement liquide de plus de 1.000 chevaux, qui pouvait le porter à une vitesse supérieure aux 500 km/h. Les 8 mitrailleuses Browning de 7,7 mm, avec lesquelles il était équipé, lui garantissaient en outre une bonne puissance de feu. Bien qu'il était à la fois plus lent et de conception aérodynamique antérieure à son célèbre « collègue » Supermarine Spitfire, avec lequel il a partagé la charge opérationnelle durant la Bataille d'Angleterre, il était cependant plus robuste, économique et facile à maintenir et à réparer. Il était aussi plus facile à piloter et l'entraînement des pilotes y était plus rapide. Il a contribué de façon déterminante à la victoire de la R.A.F. durant la Bataille d'Angleterre, mais au cours de la Guerre, il a progressivement cédé son rôle de chasseur de première ligne au Spitfire, bien plus moderne.

ES

El Hawker Hurricane ha sido el caza más difundido y utilizado por la Royal Air Force británica en los inicios de la Segunda Guerra Mundial. El Hurricane era movido por un motor Rolls-Royce Merlin de 12 cilindros en línea, enfriado con líquido, de más de 1.000 HP, que podía llevarlo a una velocidad superior a los 500 Km/h. Las 8 ametralladoras Browning de 7,7 mm con las que estaba equipado garantizaban, además, una buena potencia de fuego. Si bien era más lento y anticuado en cuanto a concepción aerodinámica que su célebre "colega" el Supermarine Spitfire, con el que compartió los compromisos operativos durante la Batalla de Inglaterra, era, de todas formas, más robusto, económico y más fácil de mantener y reparar. Era, además, más fácil de pilotar, y el adiestramiento de los pilotos resultaba más rápido. Ha contribuido de manera determinante a la victoria de la R.A.F. durante la Batalla de Inglaterra, pero, en el transcurso de la Guerra, fue progresivamente cediendo el rol de caza de primera línea del más moderno Spitfire.

NL

De Hawker Hurricane was het meest verspreide en gebruikte jachtvliegtuig van de Royal Air Force in het begin van de Tweede Wereldoorlog. De Hurricane was uitgerust met een Rolls-Royce Merlin V-12 watergekoelde vliegtuigmotor van meer dan 1.000 HP die een topsnelheid van meer dan 500 Km/h kon bereiken. De acht 7,7 mm Browning mitrailleurs, waarmee het was uitgerust, garandeerden bovendien een goede vuurkracht. Hoewel het door zijn aerodynamisch concept trager en ouderwets was dan zijn beroemde "collega" de Supermarine Spitfire, waarmee het de operationele inzet deelde gedurende de Slag om Engeland, was het echter robuuster, economischer, goedkoper en gemakkelijker om te onderhouden en te repareren. Het was bovendien eenvoudiger om te besturen en de opleiding van de piloten duurde dus minder lang. De bijdrage van het jachtvliegtuig was gedurende de Slag om Engeland determinant voor de overwinning van de R.A.F. maar het moest geleidelijk de rol van frontlinie jachtvliegtuig afstaan aan de meer moderne Spitfire.



EN WARNING: Model for adult collector age 14 and over

IT ATTENZIONE: Modello per collezionisti adulti di età superiore ai 14 anni

FR ATTENTION: Modèle pour modélistes de 14 and et plus.

DE ACHTUNG: Modellbausätze Für Modellbauer über 14 Jahre.

NL WAARSCHWING: Geschikt voor 14 jaar en ouder.

ES ATENCION: Modelo para modelistas mayores de 14 años.

EN ATTENTION - Useful advice!

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissor and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement. These letters (A - B - C...) indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint-where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

IT ATTENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampate, usando un taglia-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetro fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine delle numerazione delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato facendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. Le lettere (A - B - C...) ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

DEACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnummerierung folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weissen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. Die Buchstaben (A - B - C...) neben den Nummern zeigt auf welchem Spritzling der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

FR ATTENTION - Conseils utiles!

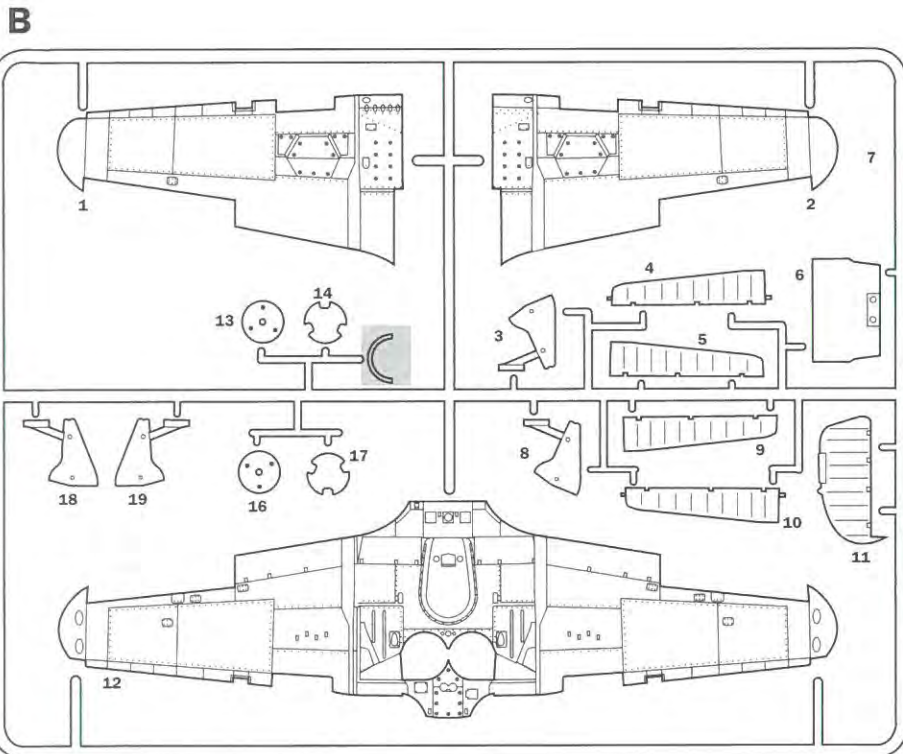
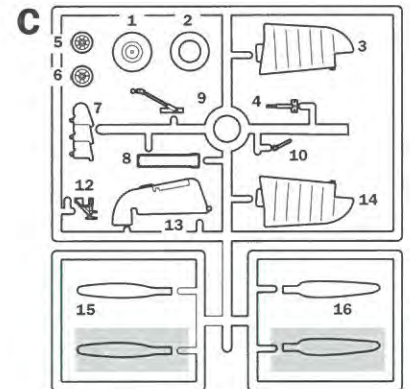
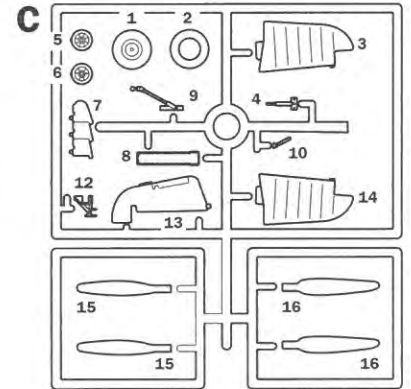
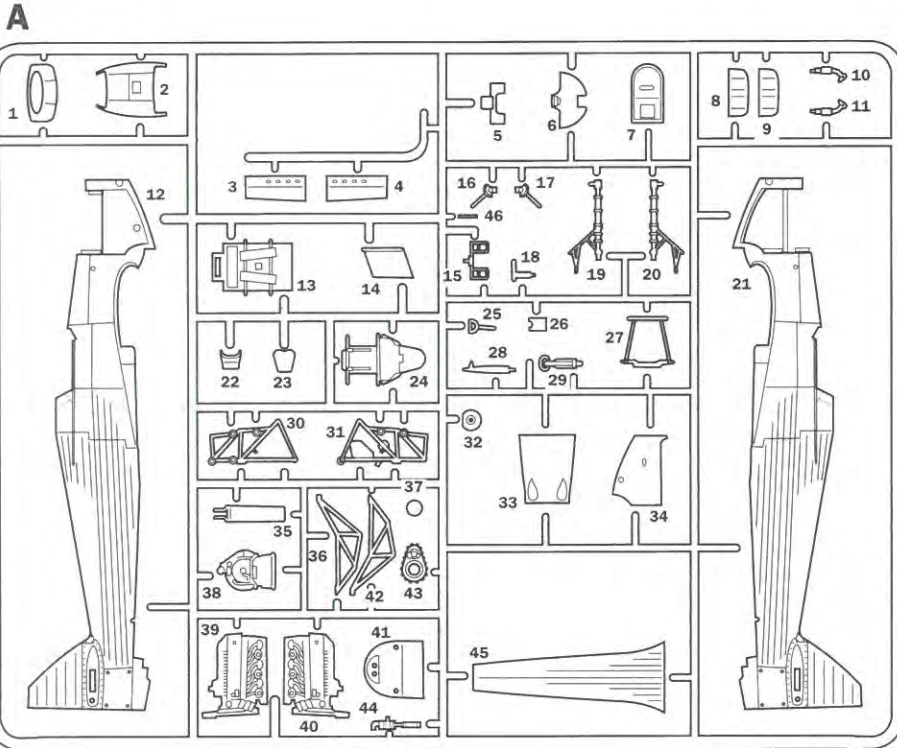
Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un massicot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame avec de papier de verre fin ébarbagés éventuels. Jamais détacher les morceaux avec le mains Monter les en suivant l'ordre de la numération des tables. Eliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le bifant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrol. Les lettres (A - B - C...) aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièces à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

NL OPGELET - Belangrijke bemerkingen!

Bestudeer zorgvuldig het montageplan voor het bouwen. Breek nooit onderdelen van het kader. Maak ze los met een scherp mes of kleine nageltang. Verwijder daarna al het overblijvende plastic en pas de delen alvorens te lijmen. Gebruik alleen lijm voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarzaam, teveel lijm zal uw model beschadigen. Zwarte pijlen duiden de te lijmen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar bewegende delen welke niet mogen worden gelijmd. Deze letters (A - B - C...) geven de kaders aan waarin de onderdelen zich bevinden. Schilder de kleine onderdelen voor ze van het kader te snijden. Verwijder de verf van de te lijmen oppervlakten.

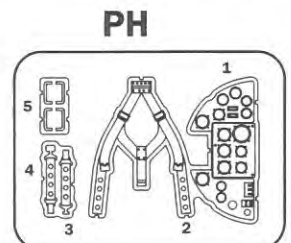
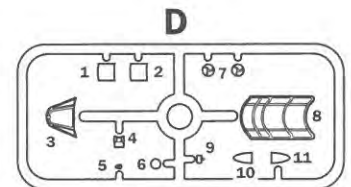
ES ATENCION - Consejos útiles!

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebada. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. Las letras (A - B - C...) indican en que bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deban pegar las piezas.



CUT
ENTFERNEN
RETIRER
SEPARARE

Parts not for use
Telle werden nicht verwendet
Parti da non utilizzare
Pièces à ne pas utiliser



I numeri si riferiscono all'assortimento colori ITALERI Model Master / ITALERI ACRYLICPAINT
 The indicated colour numbers refer to the ITALERI Model Master / ITALERI ACRYLICPAINT
 Die angegebenen Farbnummern beziehen sich auf die ITALERI Model Master / ITALERI ACRYLICPAINT
 Les références indiquées concernent les peintures ITALERI Model Master / ITALERI ACRYLICPAINT

A

GLOSS SILVER
F.S. 17178

MODEL MASTER - 1546
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4678AP

B

FLAT PALE GREEN
F.S. 34272

MODEL MASTER - 1716
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4739AP

C

FLAT BLACK
F.S. 37038

MODEL MASTER - 1749
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4768AP

D

FLAT SAND
F.S. 30475

ITALERI ACRYLICPAINT - 4720AP

E

GLOSS RED
F.S. 11302

MODEL MASTER - 1503
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4605AP

F

GLOSS FRENCH BLUE

MODEL MASTER - 2715
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4659AP

G

FLAT LIGHT GHOST GRAY
F.S. 36300

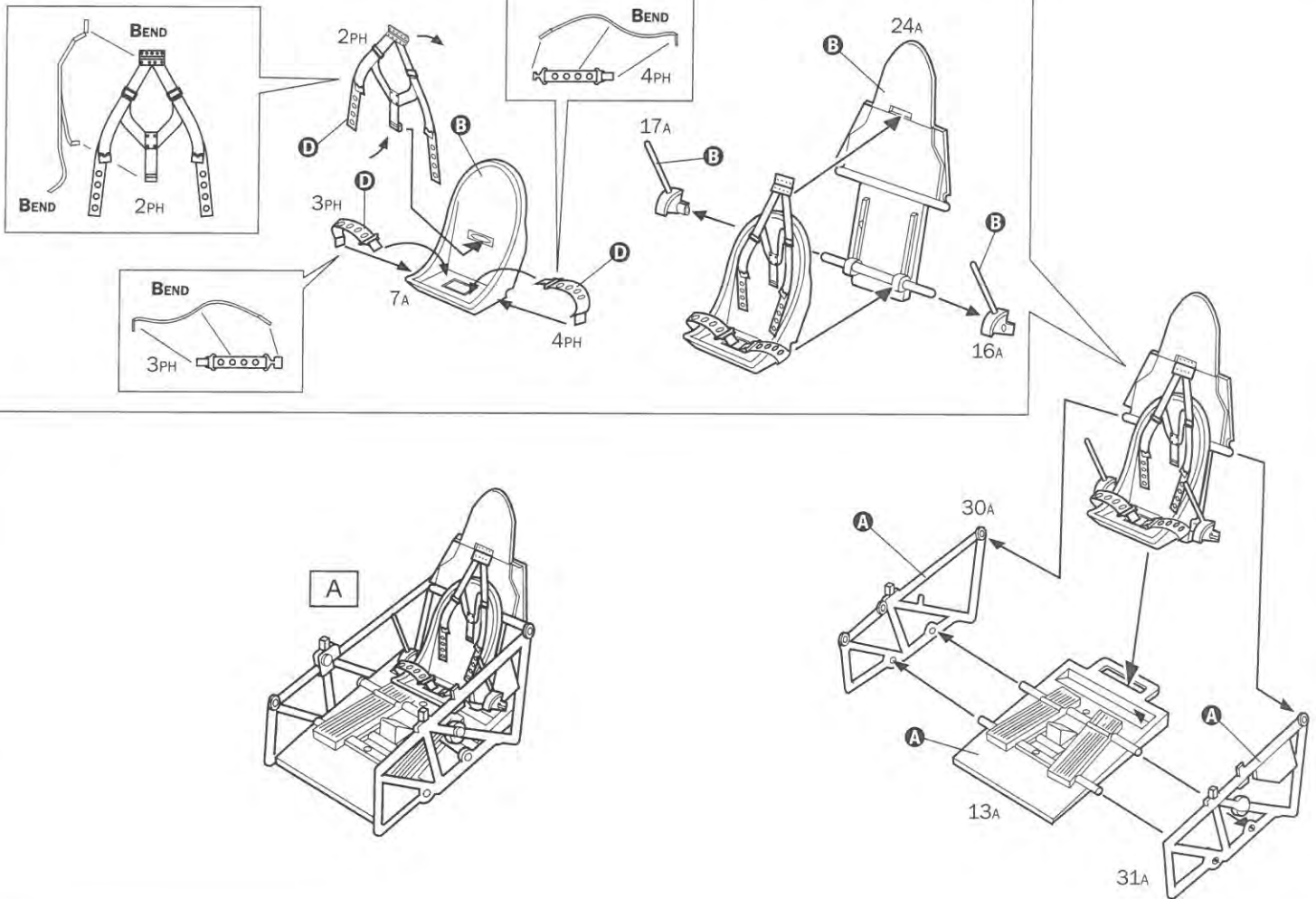
MODEL MASTER - 1728
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4762AP

H

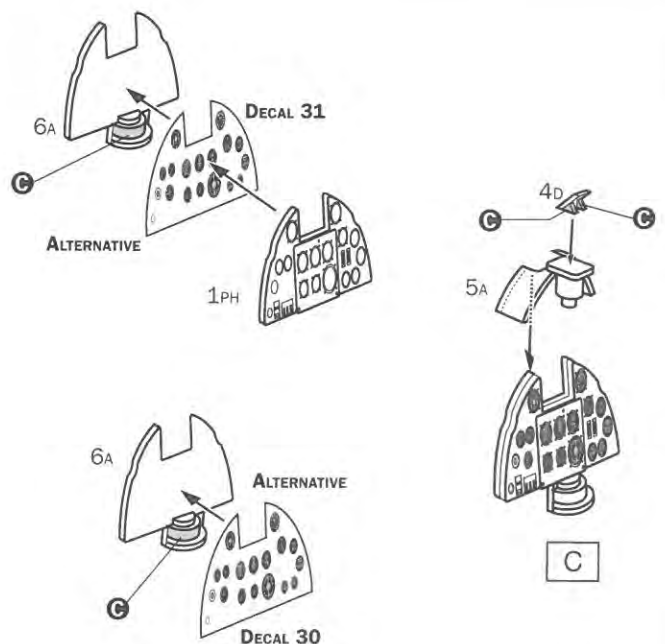
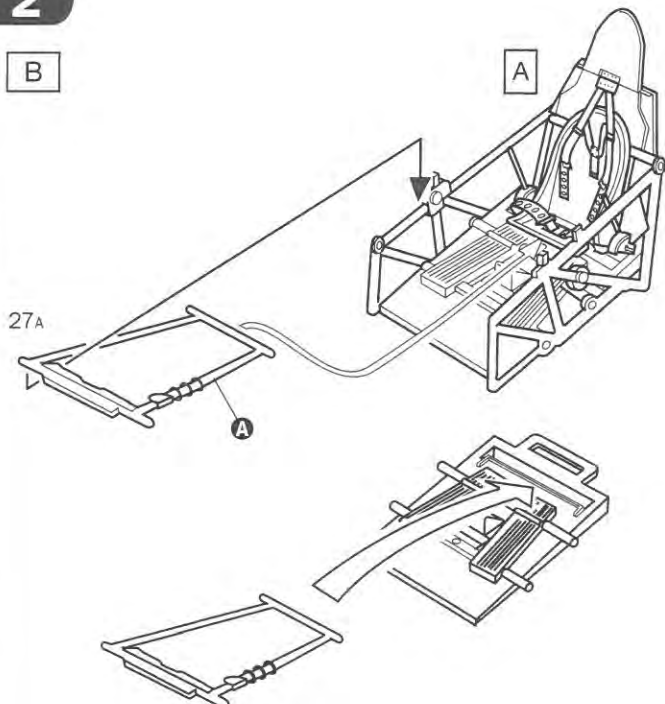
FLAT RUST
F.S. 30109

MODEL MASTER - 1785
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4675AP

1

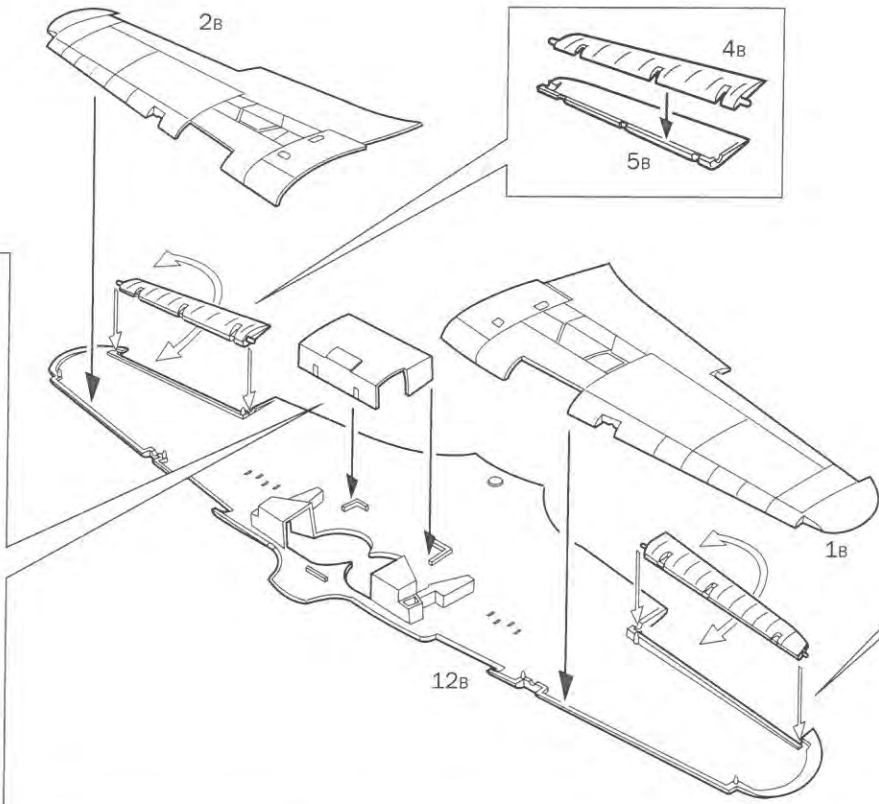
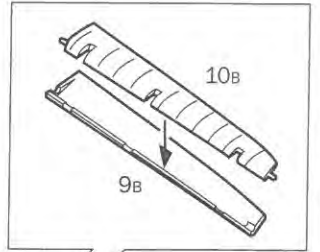
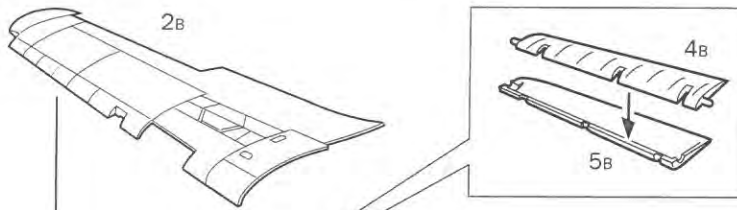
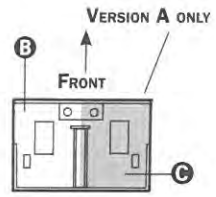
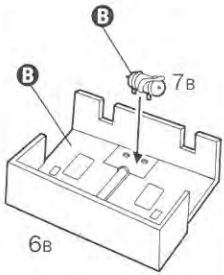


2

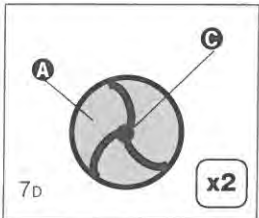
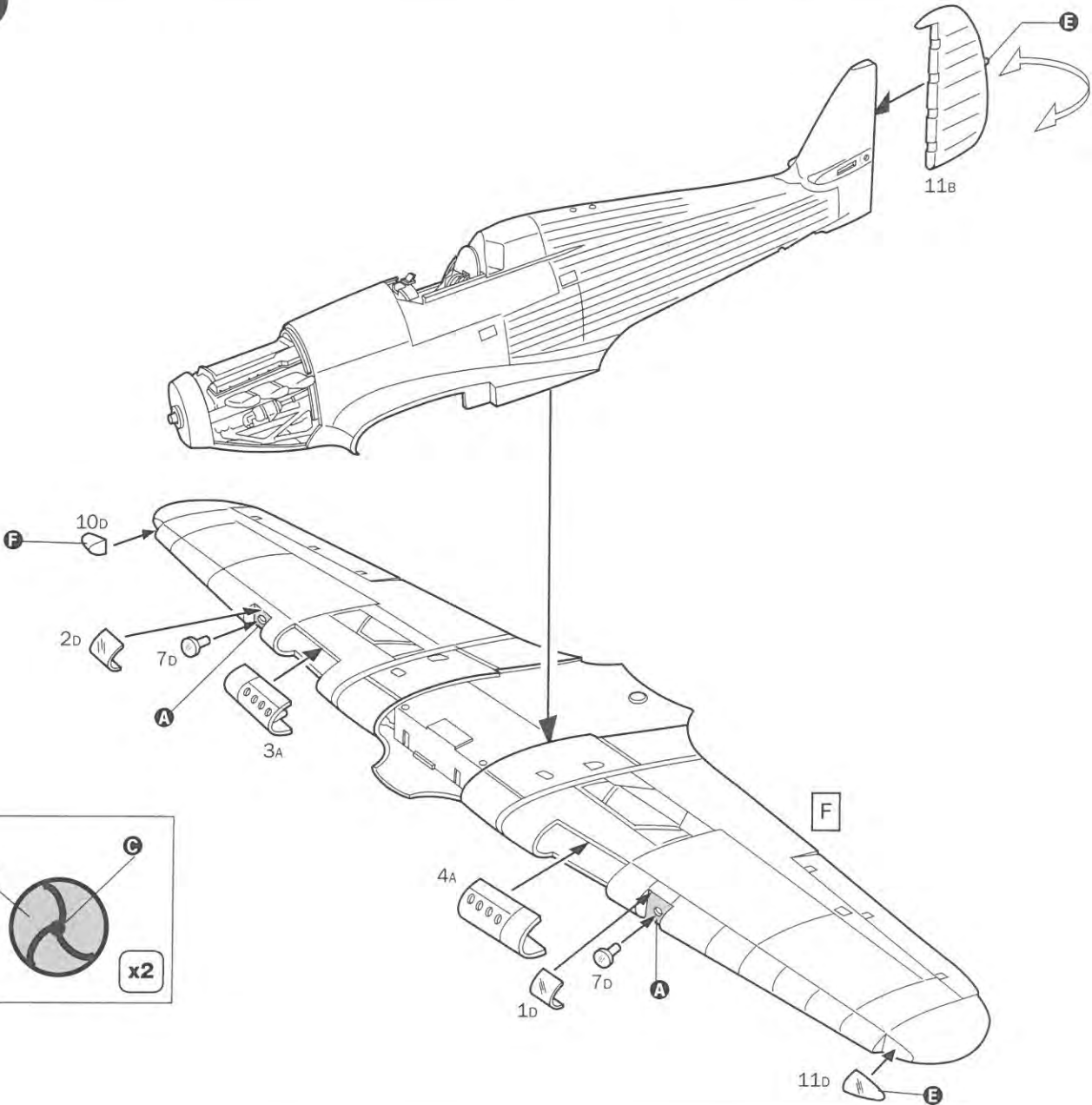


6

F

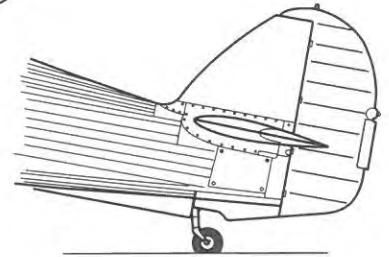
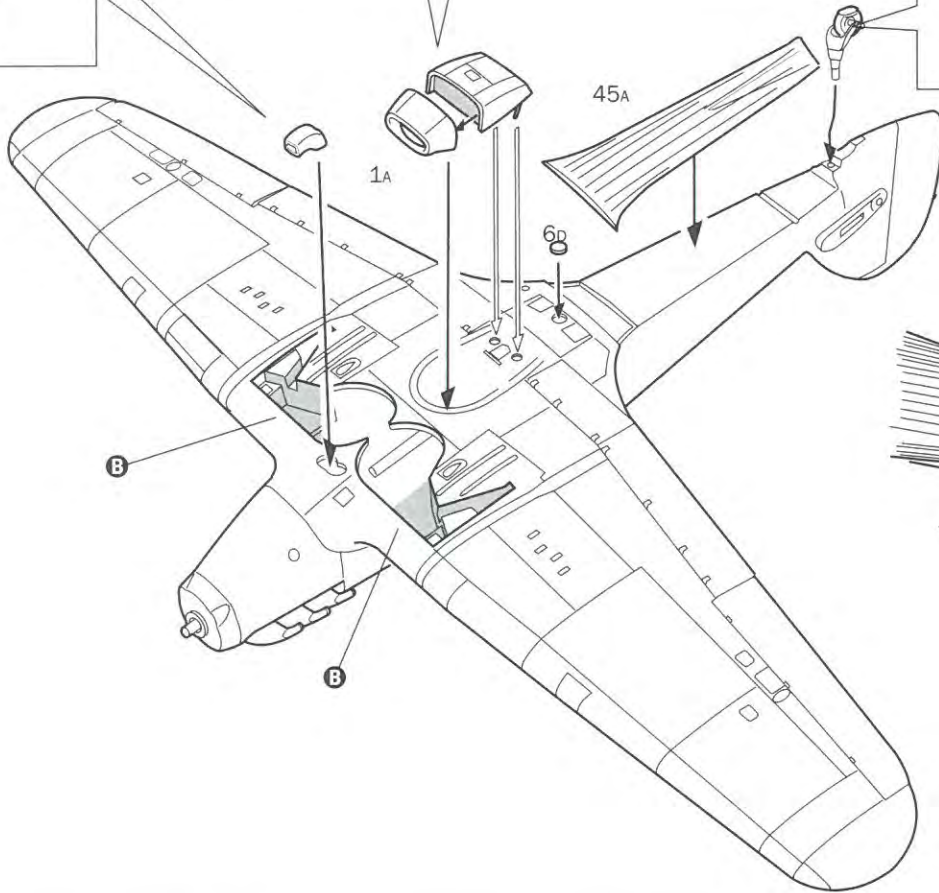
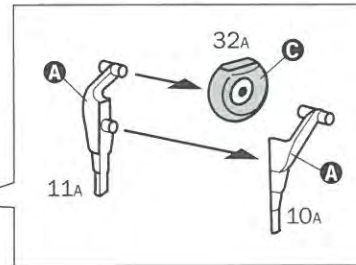
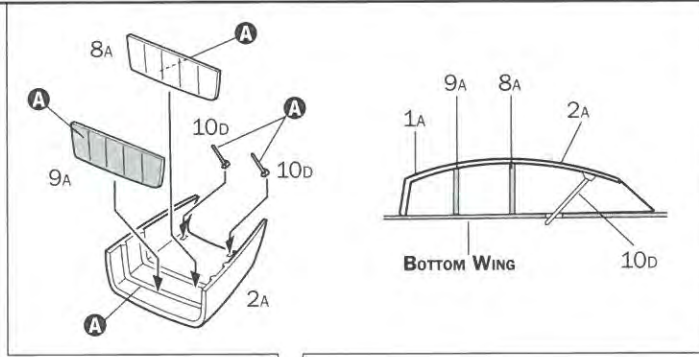
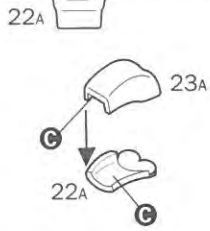


7



8

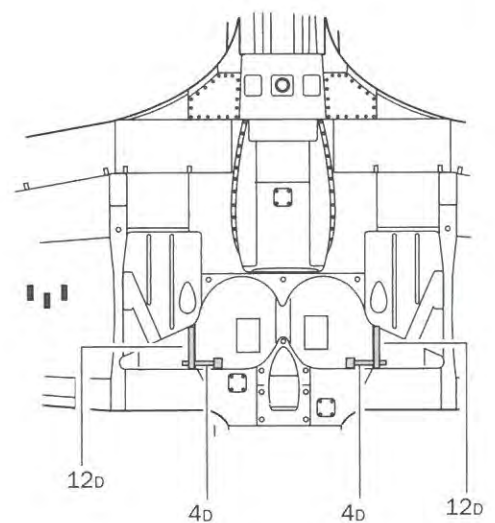
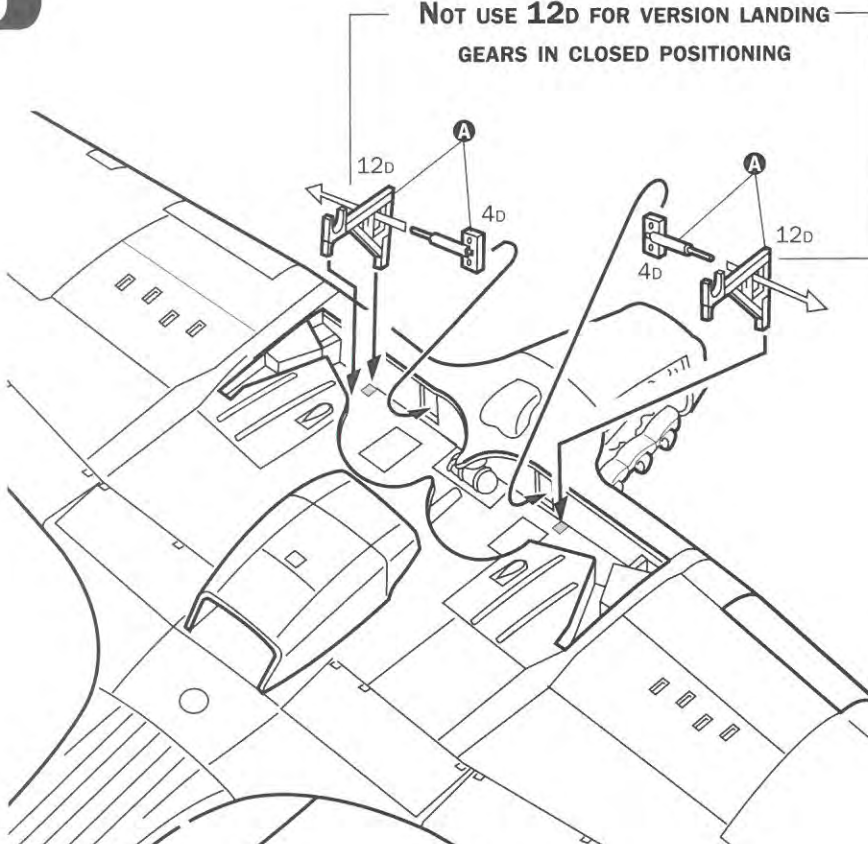
THIN SPRUE
TAKE CARE WHEN YOU SEPARATE THE PART



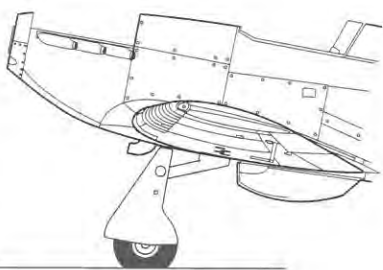
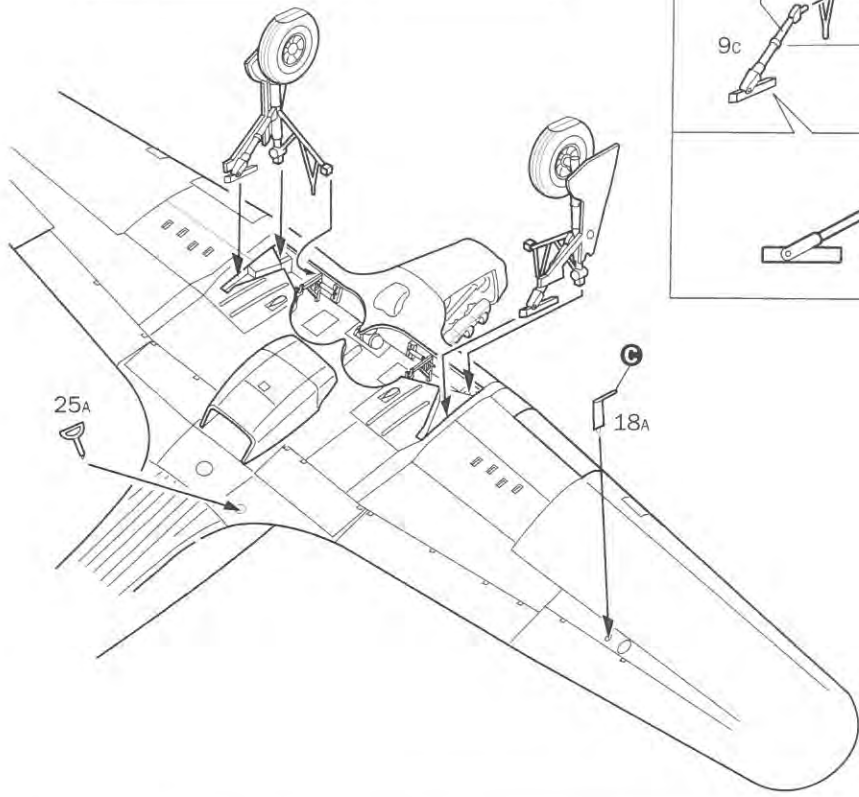
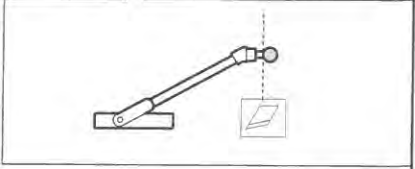
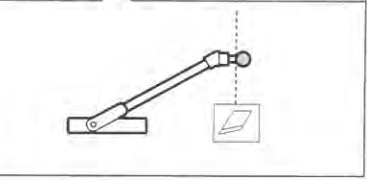
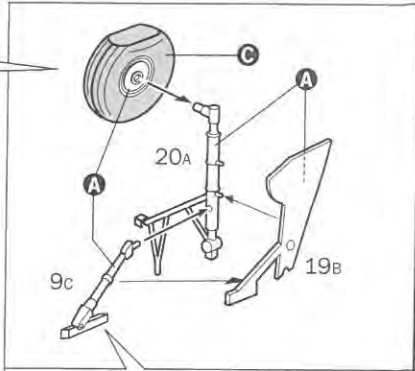
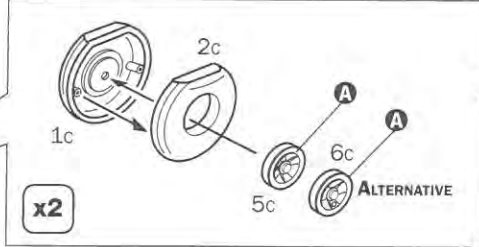
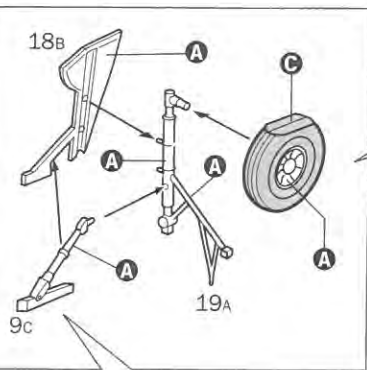
CORRECT POSITIONING OF THE TAILWHEEL

9

NOT USE 12D FOR VERSION LANDING GEARS IN CLOSED POSITIONING

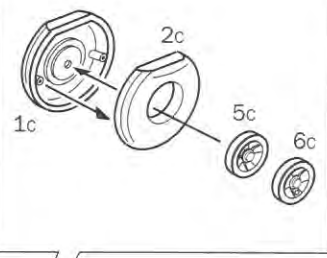
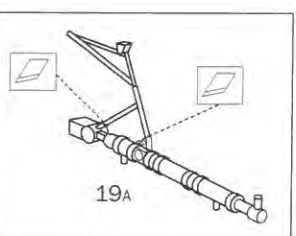


10

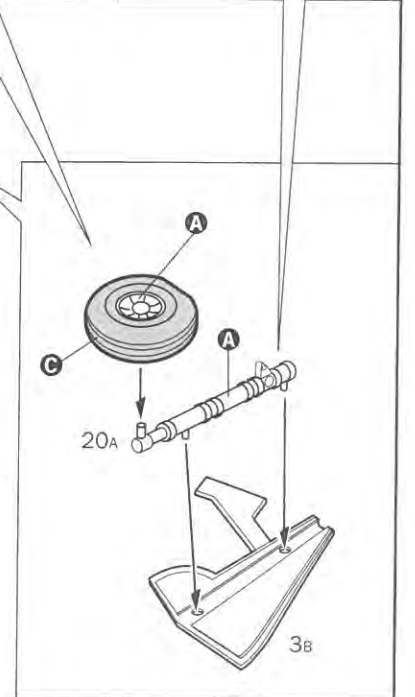
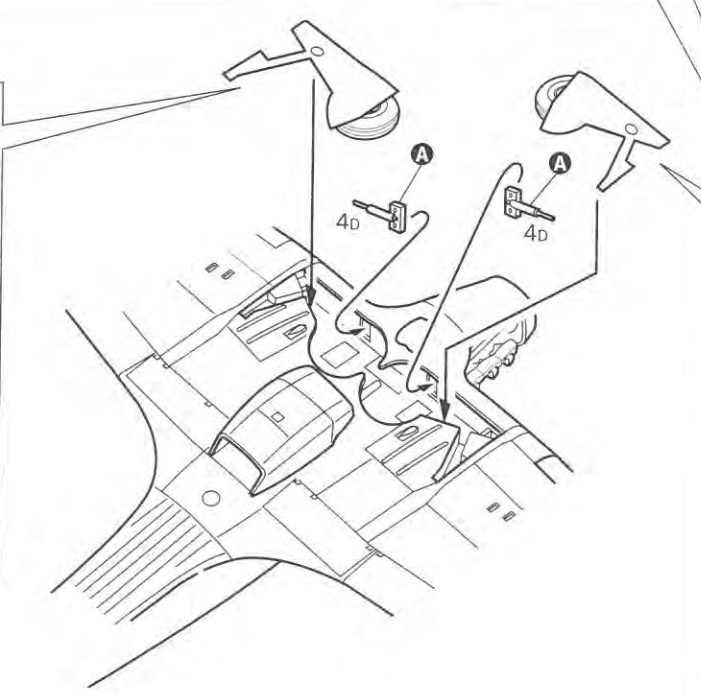
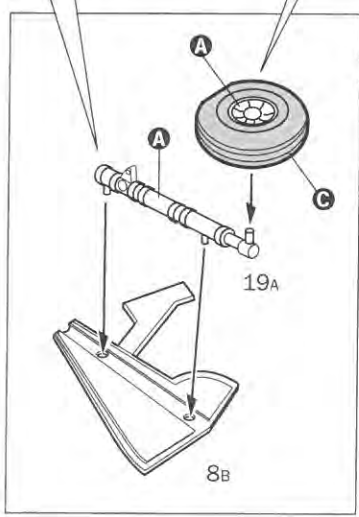
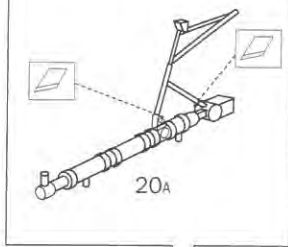
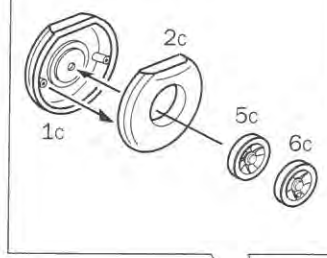


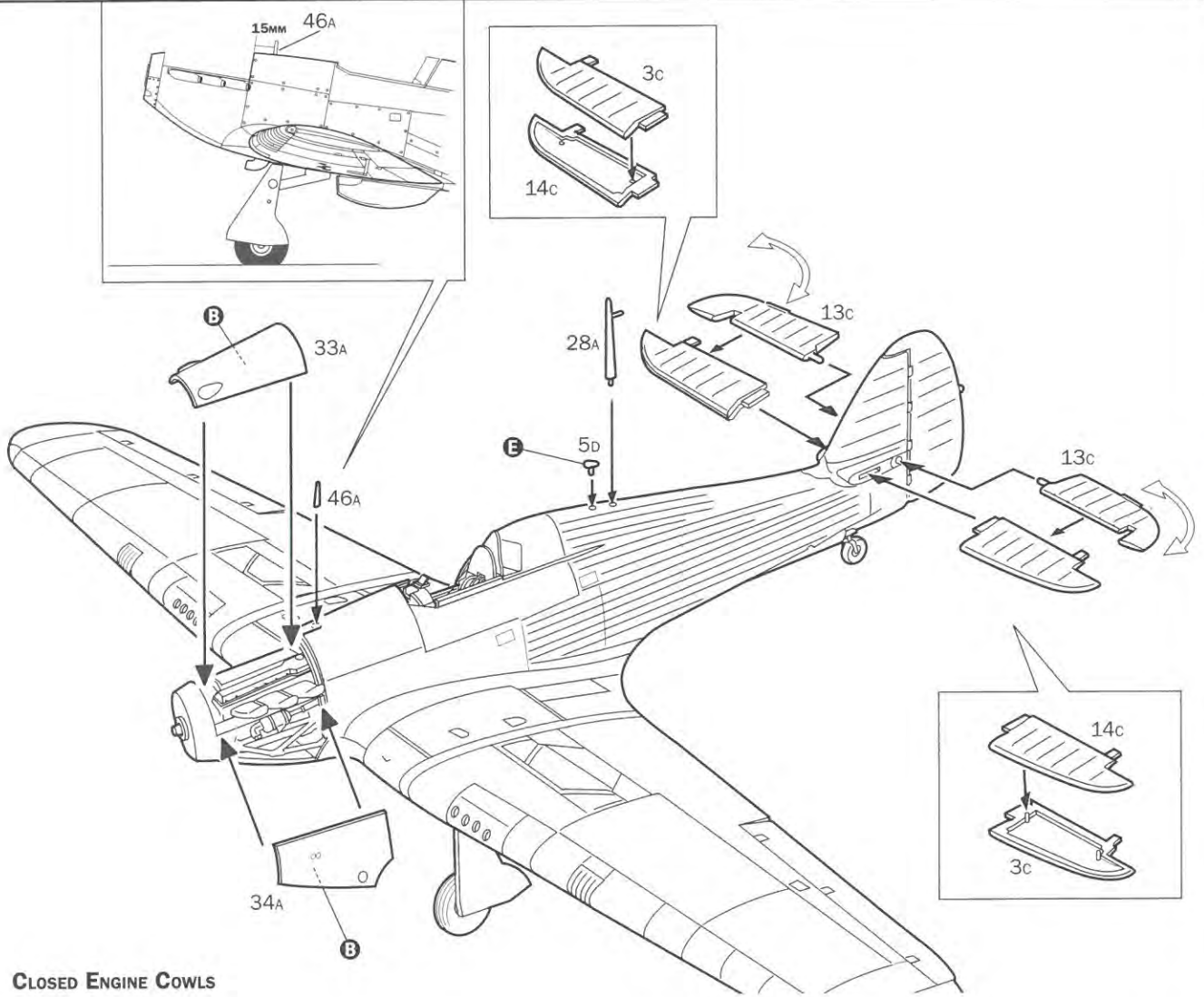
CORRECT POSITIONING OF THE WHEELS

11



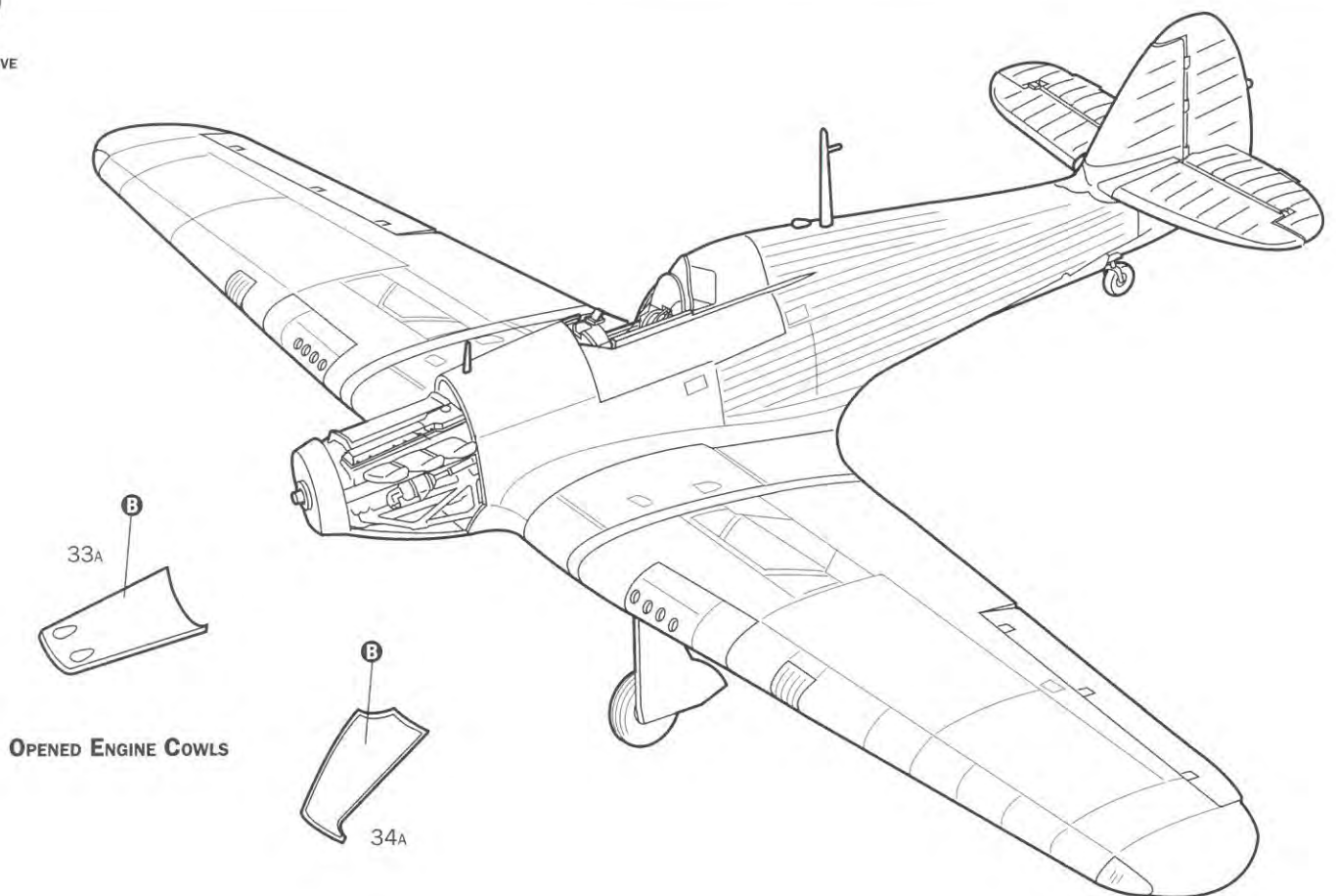
ALTERNATIVE
LANDING
GEARS
IN CLOSED
POSITIONING



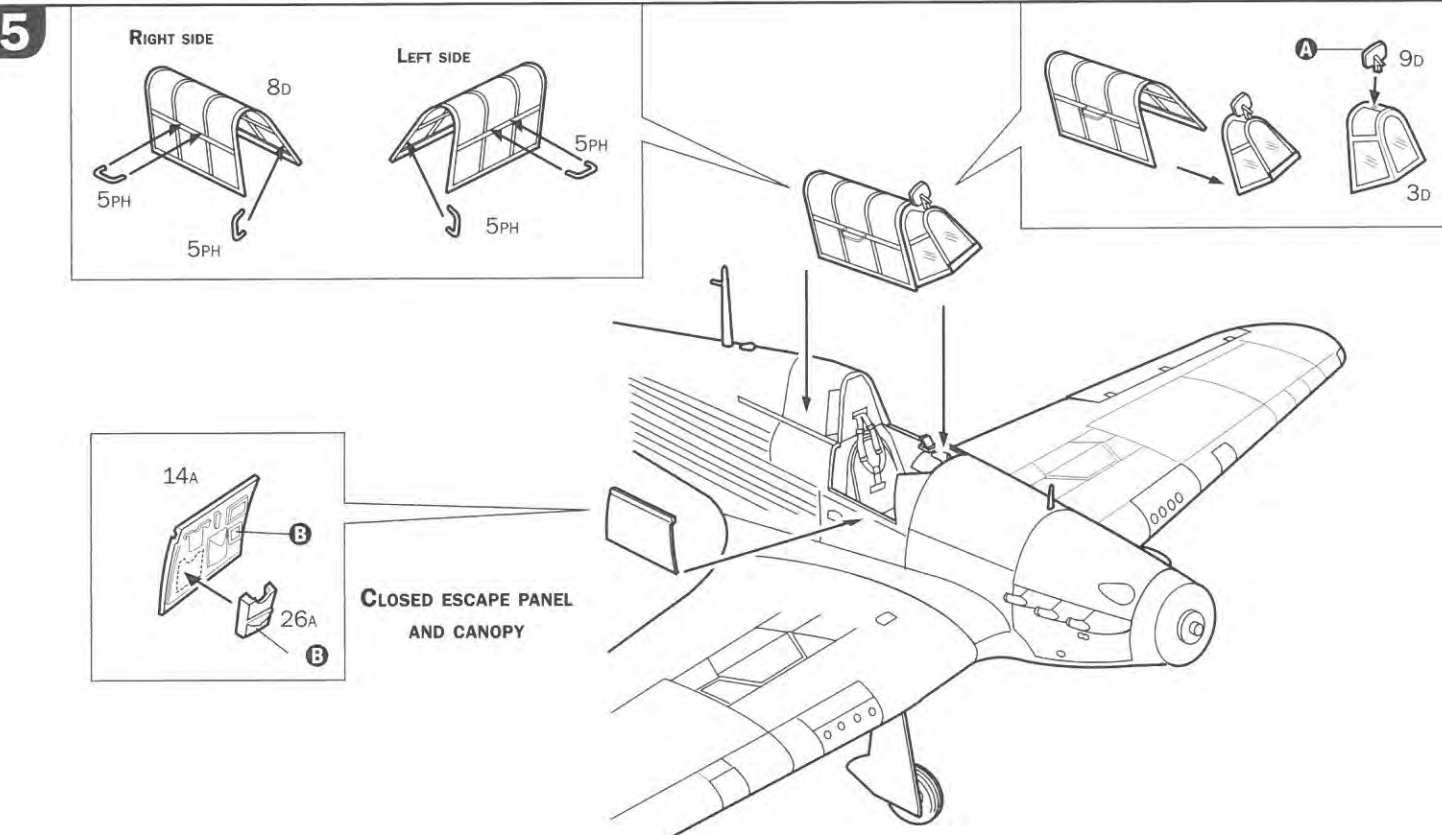
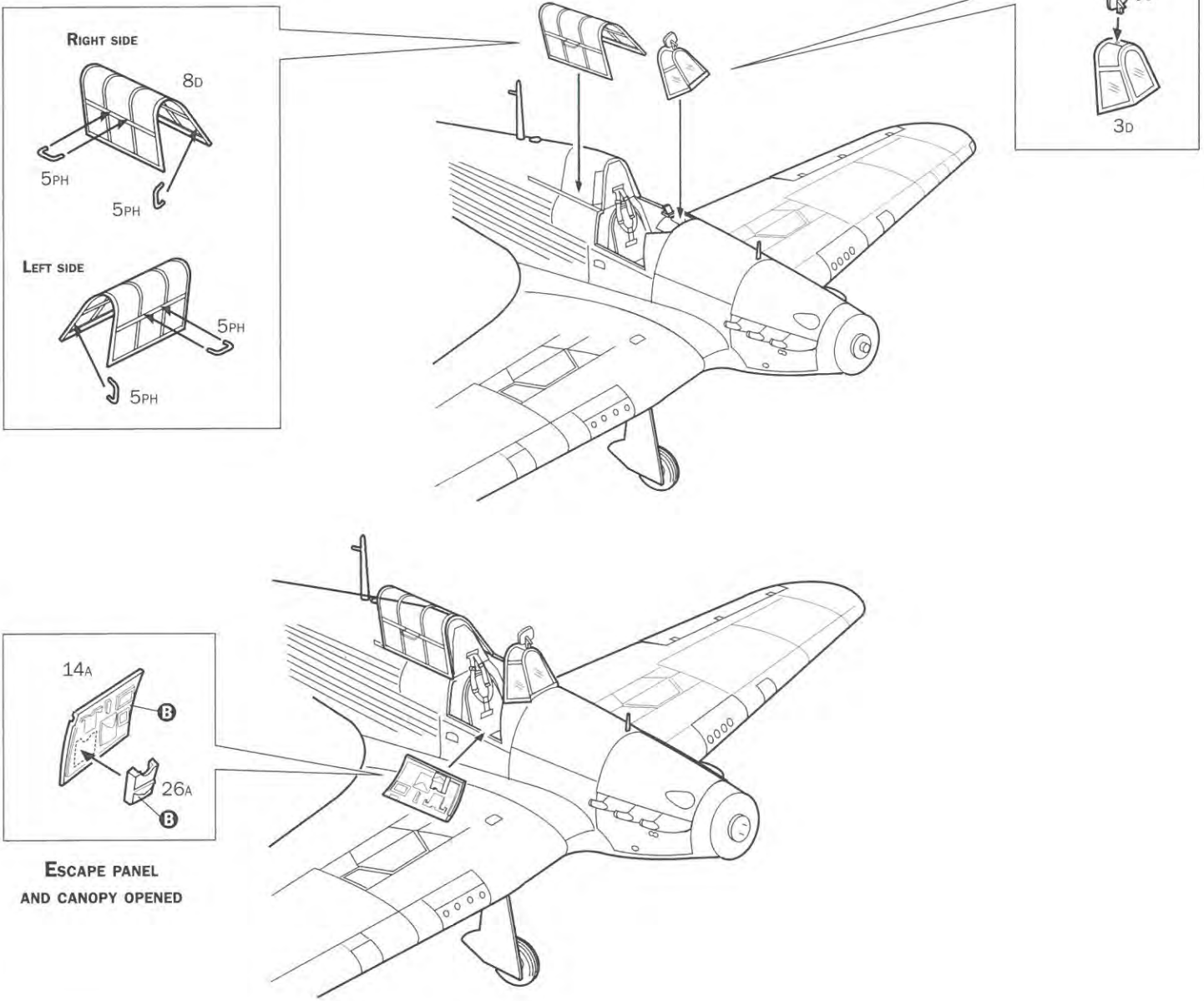


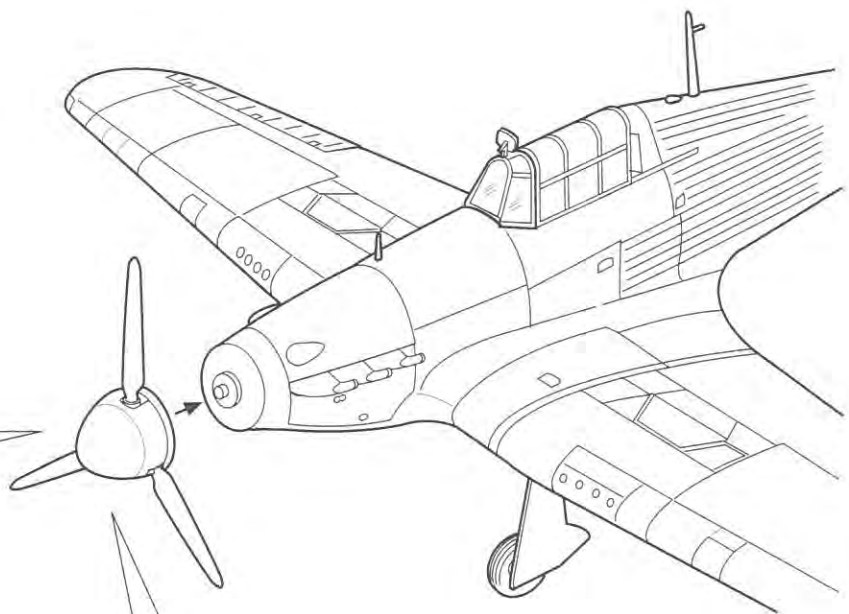
CLOSED ENGINE COWLS

ALTERNATIVE

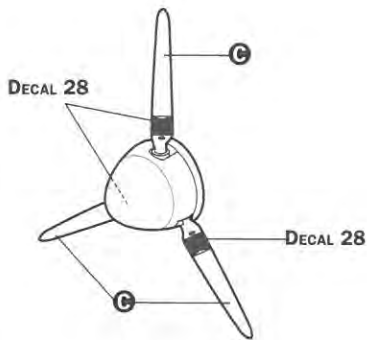
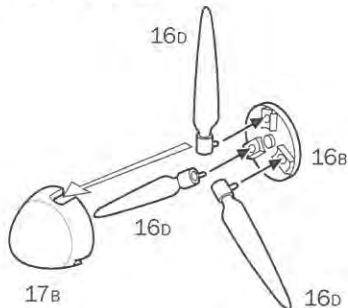


OPENED ENGINE COWLS

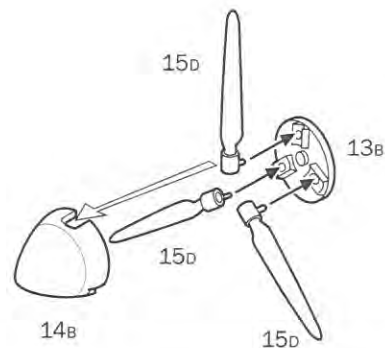
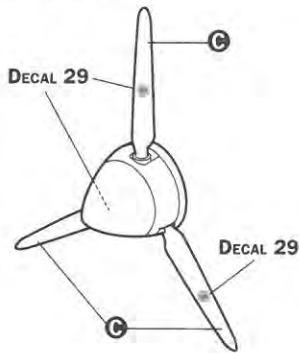




VERSIONS A - B - C - D



VERSIONS E - F



Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 10", metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.

Direction for applying the decals: cut the required decals out of the sheet; dip the into a glass of clean water for about 10"; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of a clean rag.

Påläggning av decal: Klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 10". Sätt decalen på plats på modellen och låt den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abscheiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 10" eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 10" dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pur éliminer les bulles d'air.

Istrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 10", colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapito limpio.

Transfers: knip het benodigde deel uit, dompel et ca. 10" onder water, oud het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

デカール貼付法 図録から、お求めのマークを切り取り、ぬるま湯に約10分浸けて、引き上げます。マークを模型の表面に正確に位置づけ、指先で位置にはりつけ、きれいな布でマークの上を押し、空気を取り除いてください。マーク貼りは、布類などで手を動かさないでください。

Указания по применению декалей: Отрезать нужную вам часть декалей от общего листа, погрузите ее на 1/2 минуты в чистую воду, затем, выбрав необходимое место на модели, переведите туда изображение, сдвинув его с бумажной основы. Для лучшего прилипания промажьте декаль чистой тряпочкой.

KIT No 2705 SCALE 1:48 - HURRICANE Mk.1

NAME
NOME
NAME
NOM
NOMBRE
NAAM

ADDRESS
INDIRIZZO
ADRESSE
ADRESSE
DIRECTION
ADRES

TOWN
CITTÀ
STADT
VILLE
CIUDAD
GEMEENTE

POSTAL CODE
C.A.P.
POSTALEITZAH
CODE POSTALE
CODIGO POSTAL
POSTCODE

COUNTRY
NAZIONE
LAND
PAIS
LAND

DATE OF BIRTH
DATA DI NASCITA
GEBURTSDATUM
DATE DE NAISSANCE
NACIDO/A EL
GEBORTE DATUM

DEFECTIVE PARTS
PARTI DIFETTOSE
DEFEKTE TEILE
PIECES DEFECTUEUSES
PIEZAS DEFECTUOSAS
DEFECTE ONDERDELEN

PLACE OF PURCHASE
ACQUISTATO PRESSO
ORT DES KAUFES
LIEU D'ACHAT
LUGAR DE COMPRA
PLAATS VAN AANKOOP

Retail Store
Negozio
Einzelhandel
Detailant
Detailista
Detailhandel

Hyper Market
Grande Magazzino
Andere
Grande Surface
Gran Almacén
Hypermarkt

ITALERI S.p.A.
Via Pradazzo, 6/B
40012 - Calderara di Reno (BO) ITALY
fax: 0039 51 726 459
e-mail: italeri@italeri.com www.italeri.com

Version A – RAF, No 242 ,F/O WL McKnight, Coltishall, December 1940.

AIR MINISTRY SKY BLUE 2
DUCK EGG BLUE
F.S. 35662

FLAT R.A.F. DARK GREEN

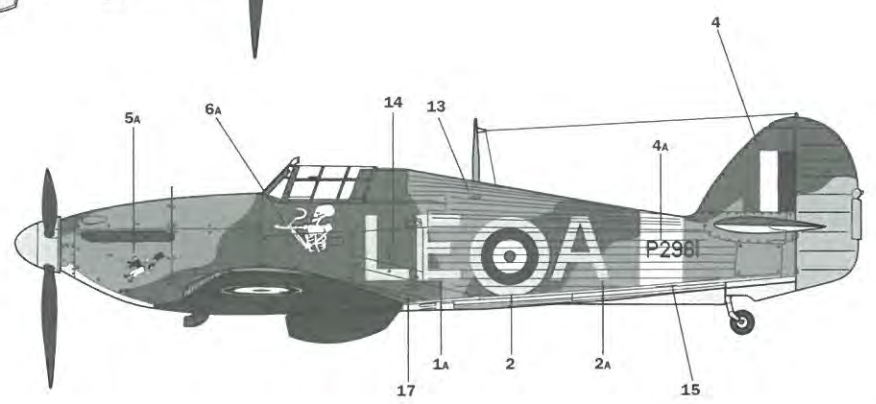
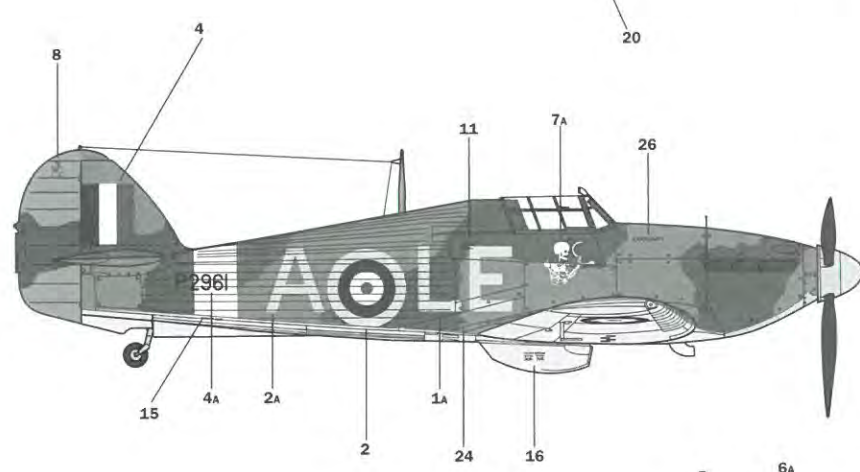
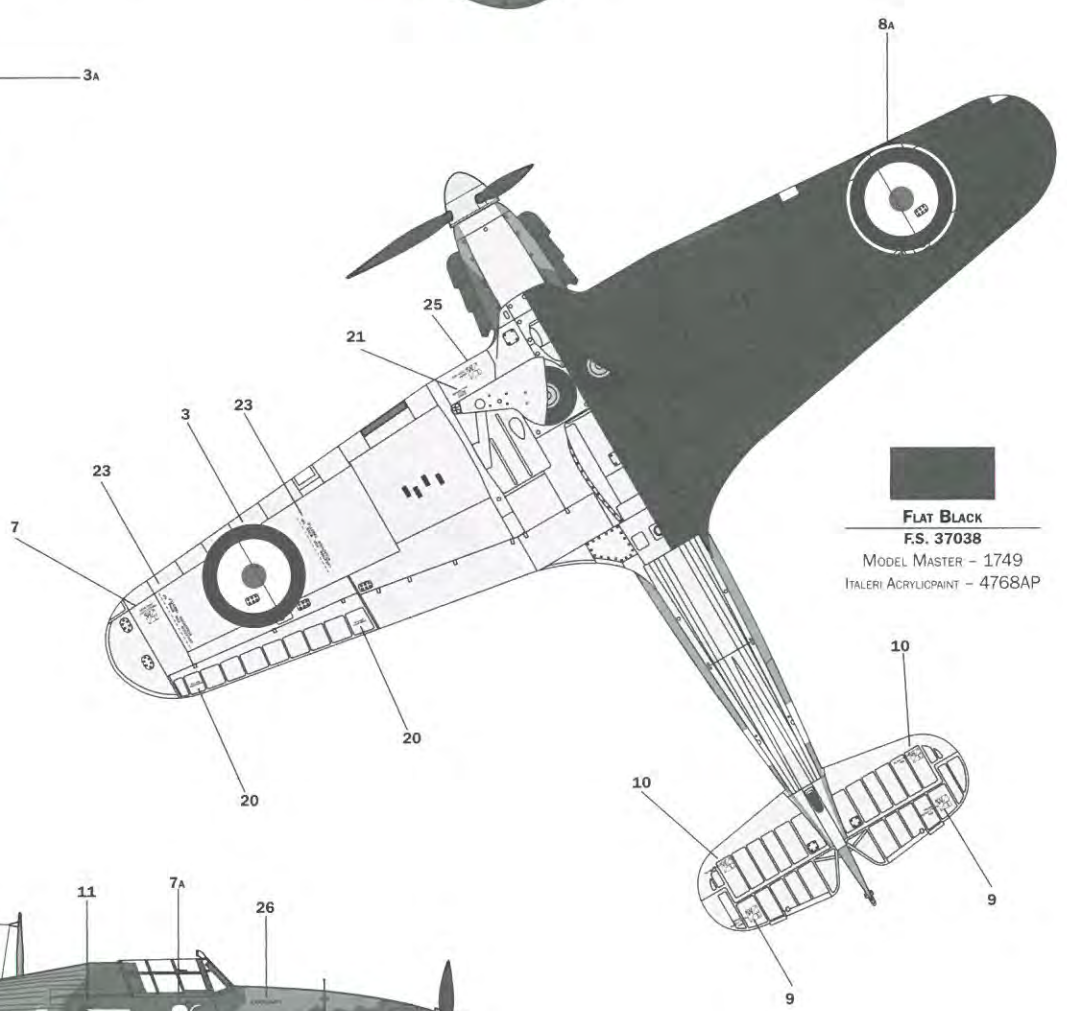
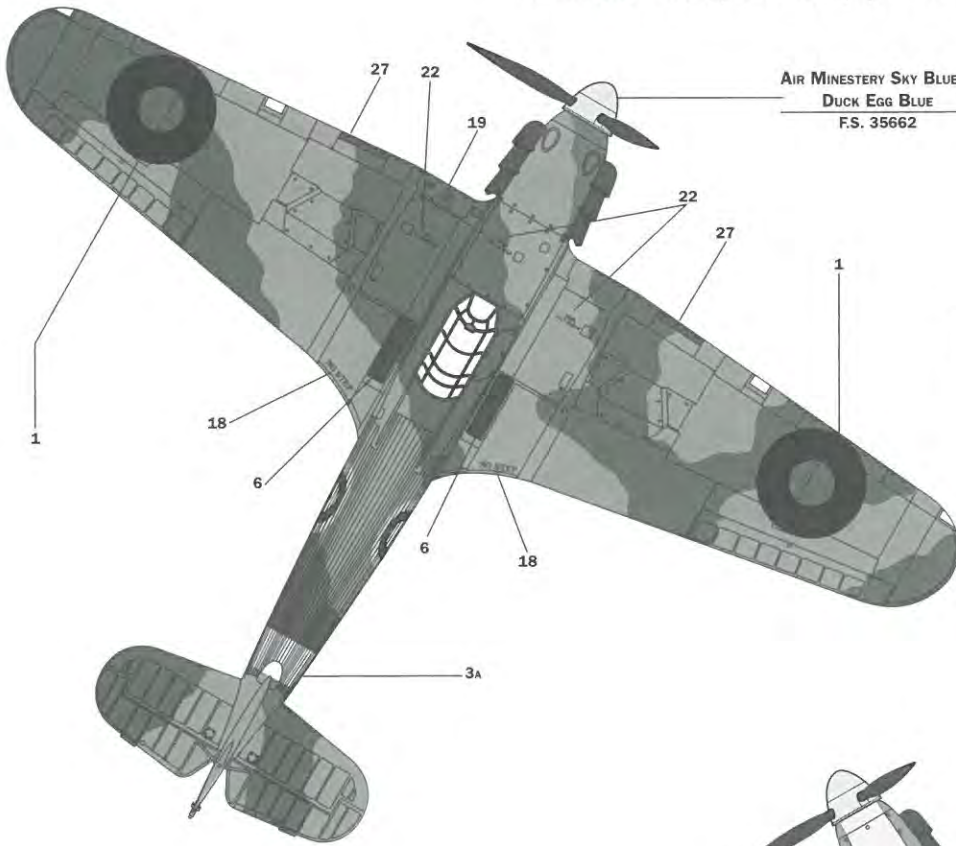
MODEL MASTER II – 2060
ITALERI ACRYLCPAINT – 4726AP

FLAT DARK EARTH
F.S. 30118

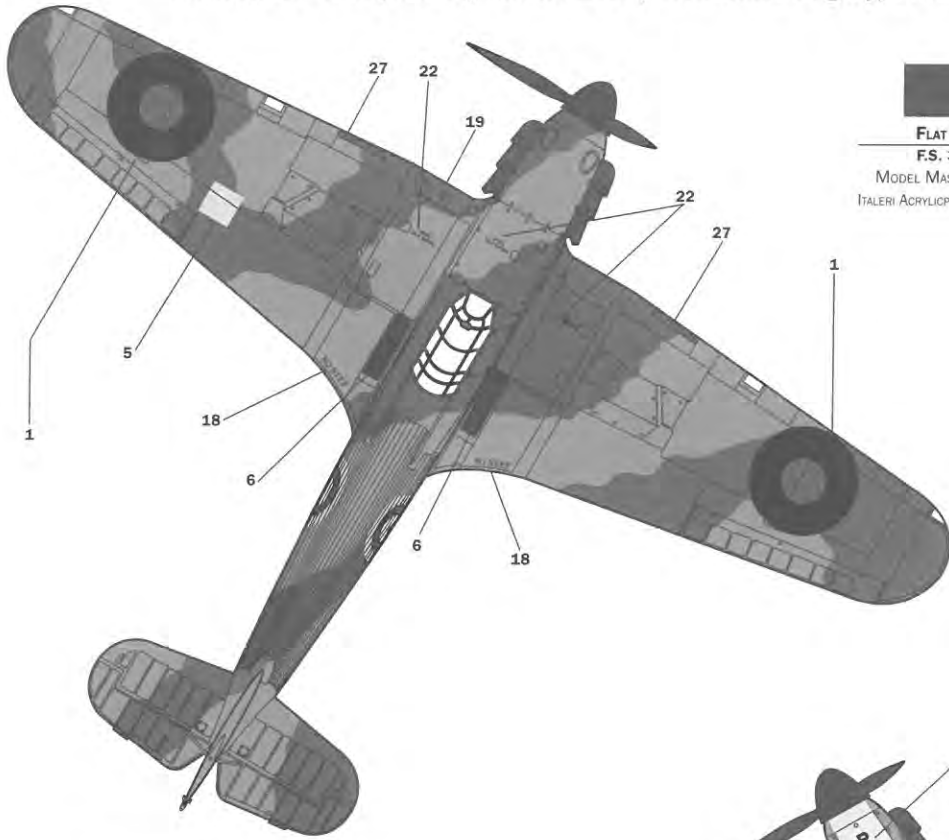
MODEL MASTER II – 2054
ITALERI ACRYLCPAINT – 4303AP

EAU DE NIL
DUCK EGG GREEN
F.S. 34414

FLAT BLACK
F.S. 37038
MODEL MASTER – 1749
ITALERI ACRYLCPAINT – 4768AP



Version B – RAF, No Squadron 151 (American Eagle), Pilot, Off. J. Havilland, Digby, October 1940.

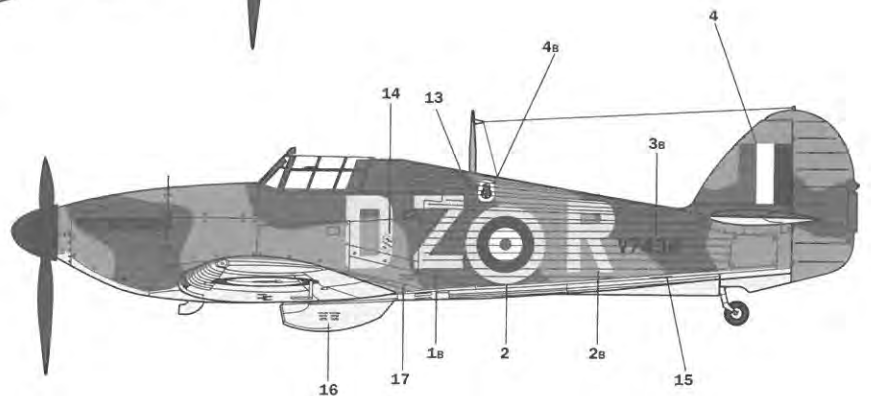
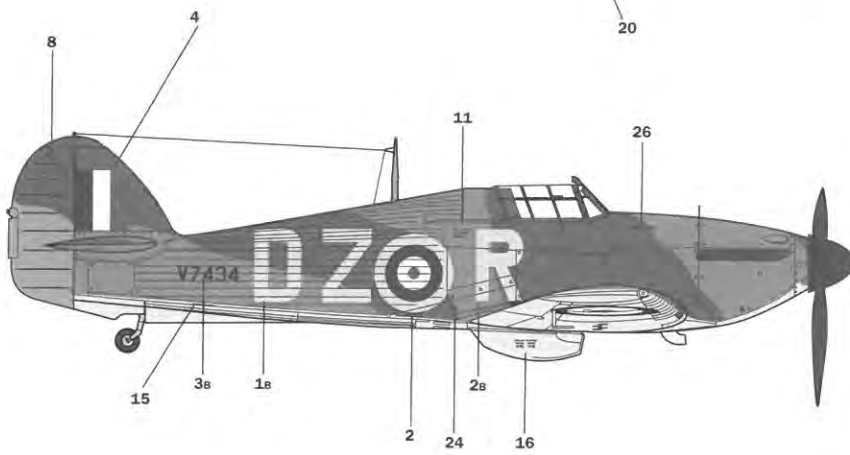
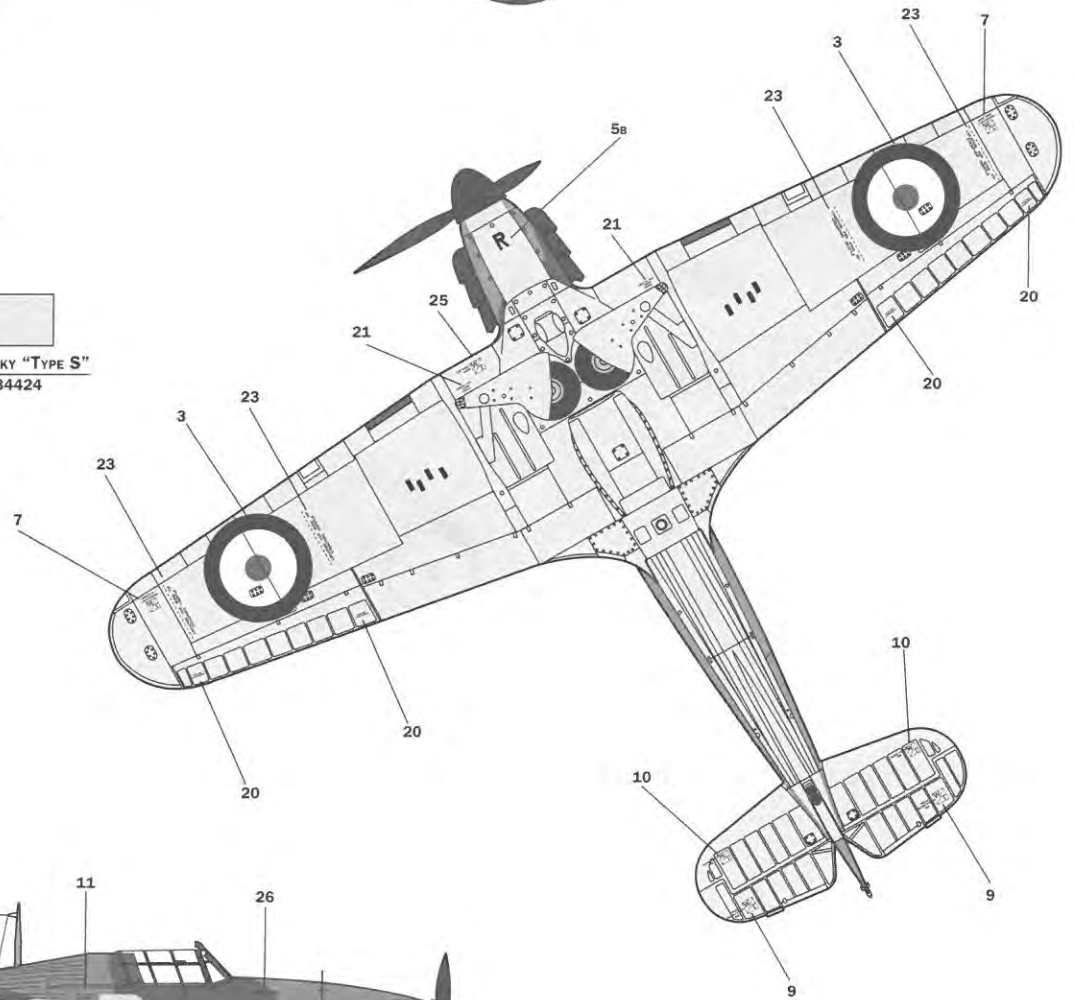


FLAT BLACK
F.S. 37038
 MODEL MASTER – 1749
 ITALERI ACRYLICPAINT – 4768AP

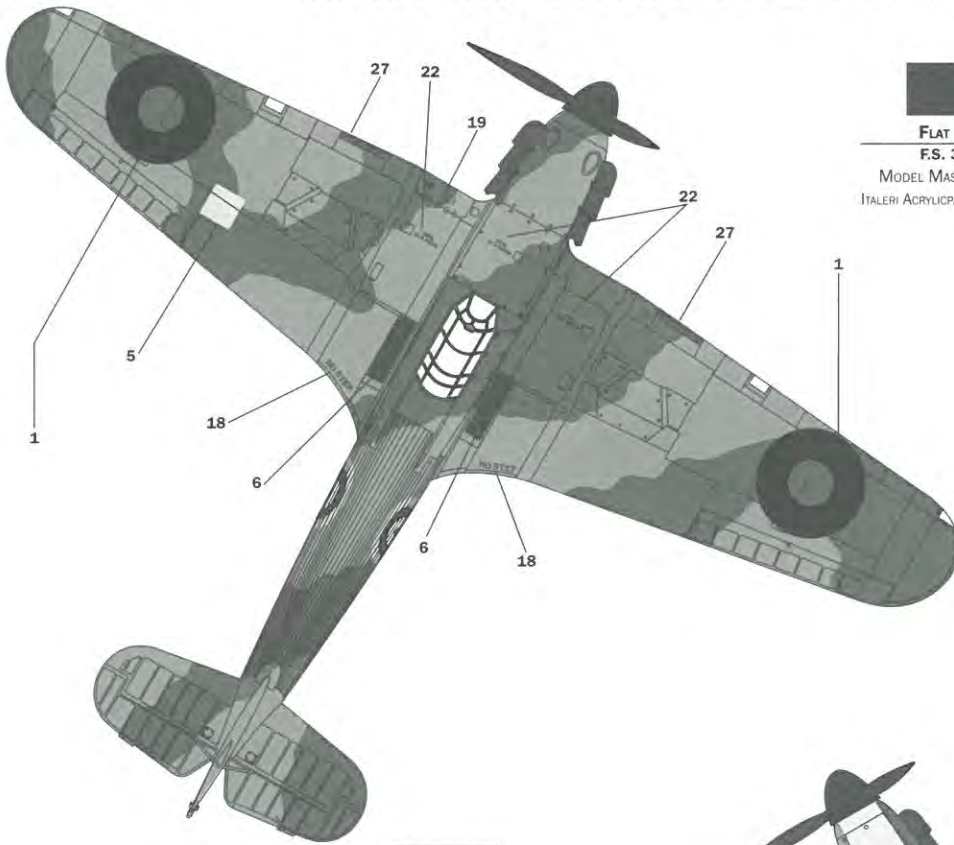
FLAT DARK EARTH
F.S. 30118
 MODEL MASTER II – 2054
 ITALERI ACRYLICPAINT – 4303AP

FLAT RAF SKY "TYPE S"
F.S. 34424

FLAT R.A.F. DARK GREEN
 MODEL MASTER II – 2060
 ITALERI ACRYLICPAINT – 4726AP



Version C – RAF, No 605 ,Squadron Leader Ashmore McCellar, Croydon November 1940.



FLAT BLACK
F.S. 37038

MODEL MASTER – 1749
ITALERI ACRYLCPAINT – 4768AP



FLAT DARK EARTH
F.S. 30118

MODEL MASTER II – 2054
ITALERI ACRYLCPAINT – 4303AP

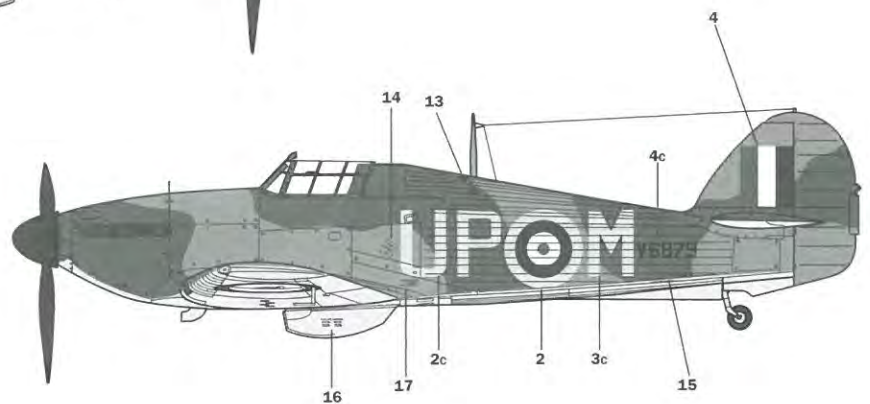
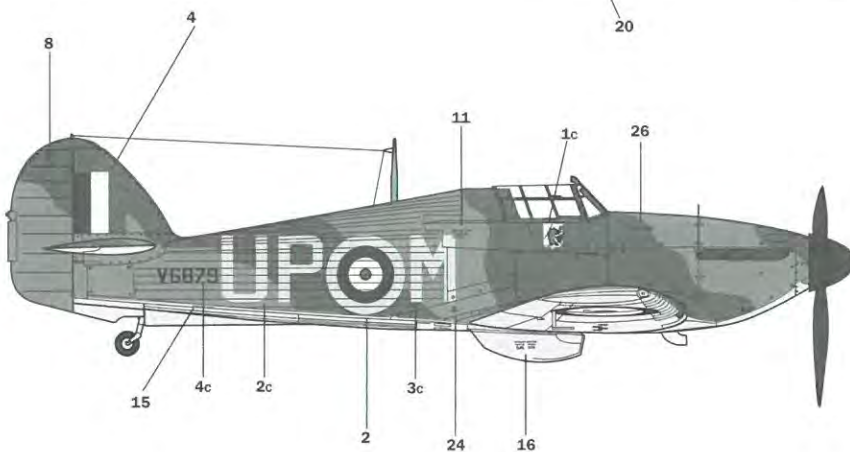
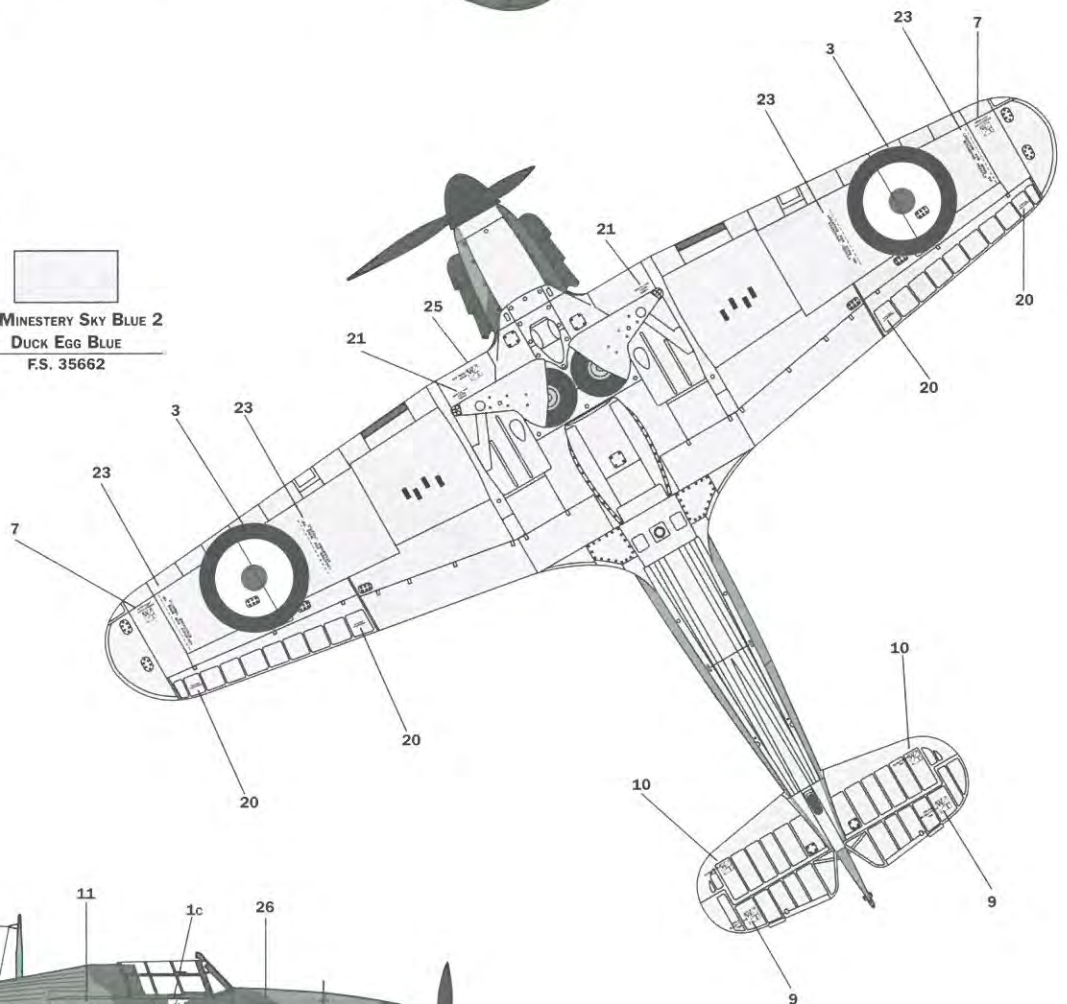


AIR MINISTRY SKY BLUE 2
DUCK EGG BLUE
F.S. 35662

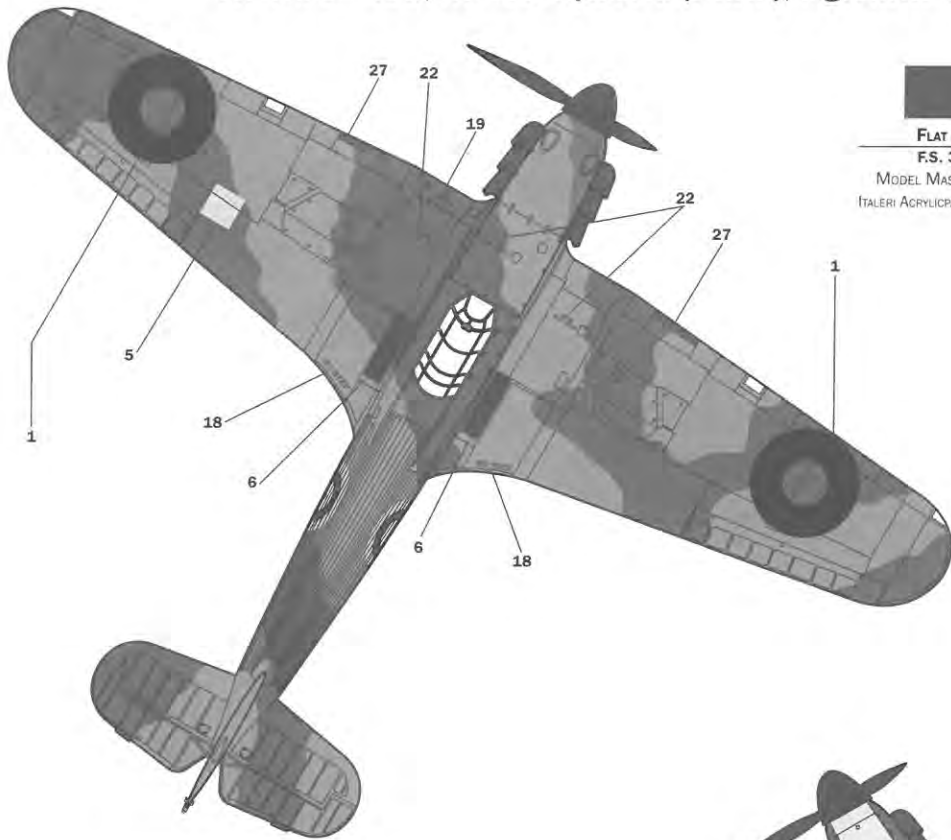


FLAT R.A.F. DARK GREEN

MODEL MASTER II – 2060
ITALERI ACRYLCPAINT – 4726AP



Version D – RAF, No 303 Squadron (Polish), Flg.Off.W. Urbanoviocz, Northolt, September 1940.

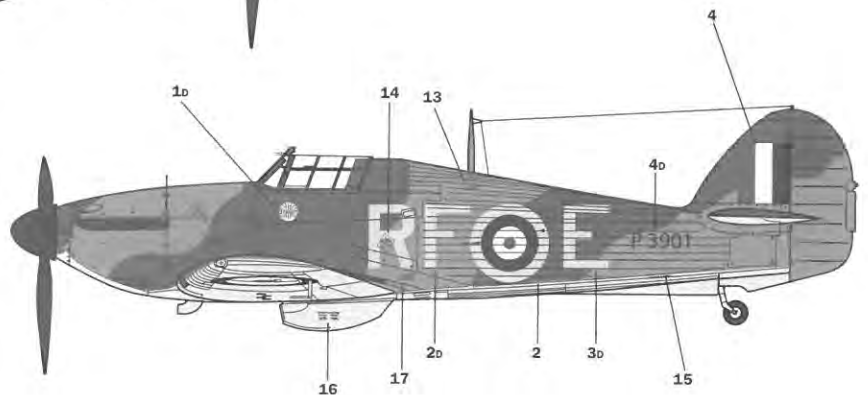
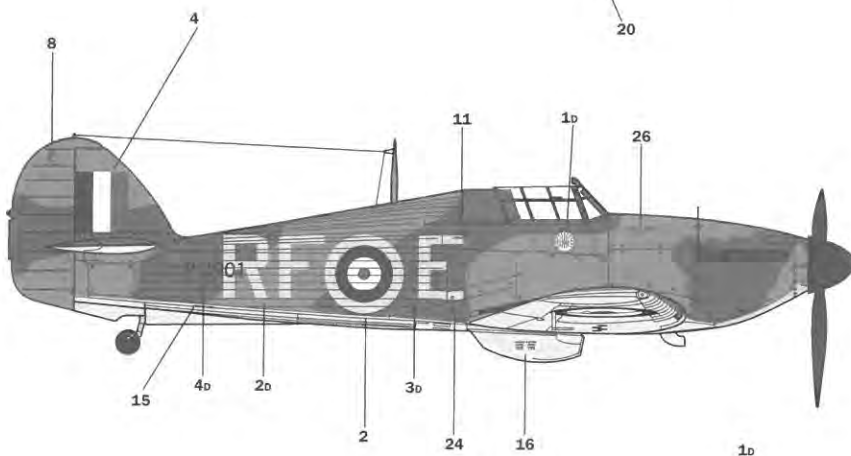
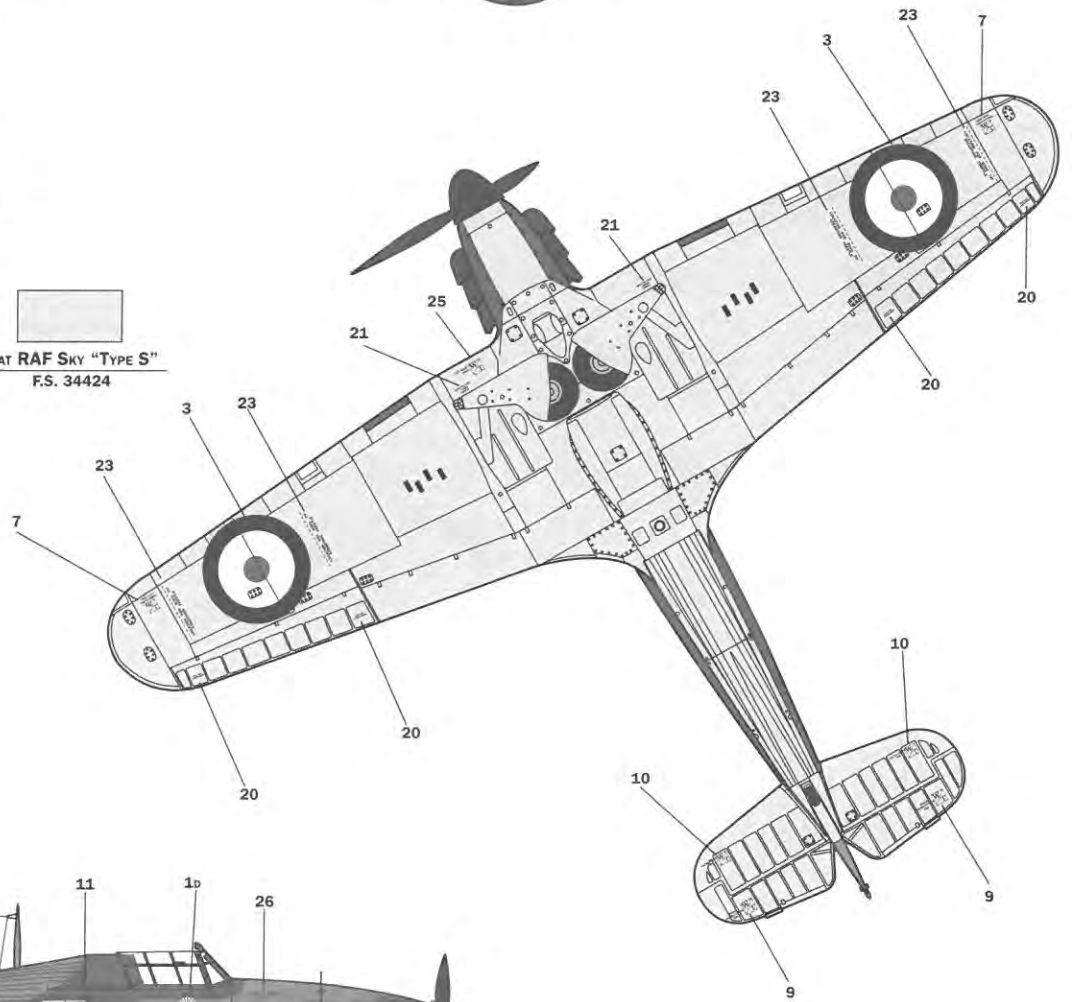



FLAT BLACK
F.S. 37038
 MODEL MASTER – 1749
 ITALERI ACRYLICPAINT – 4768AP

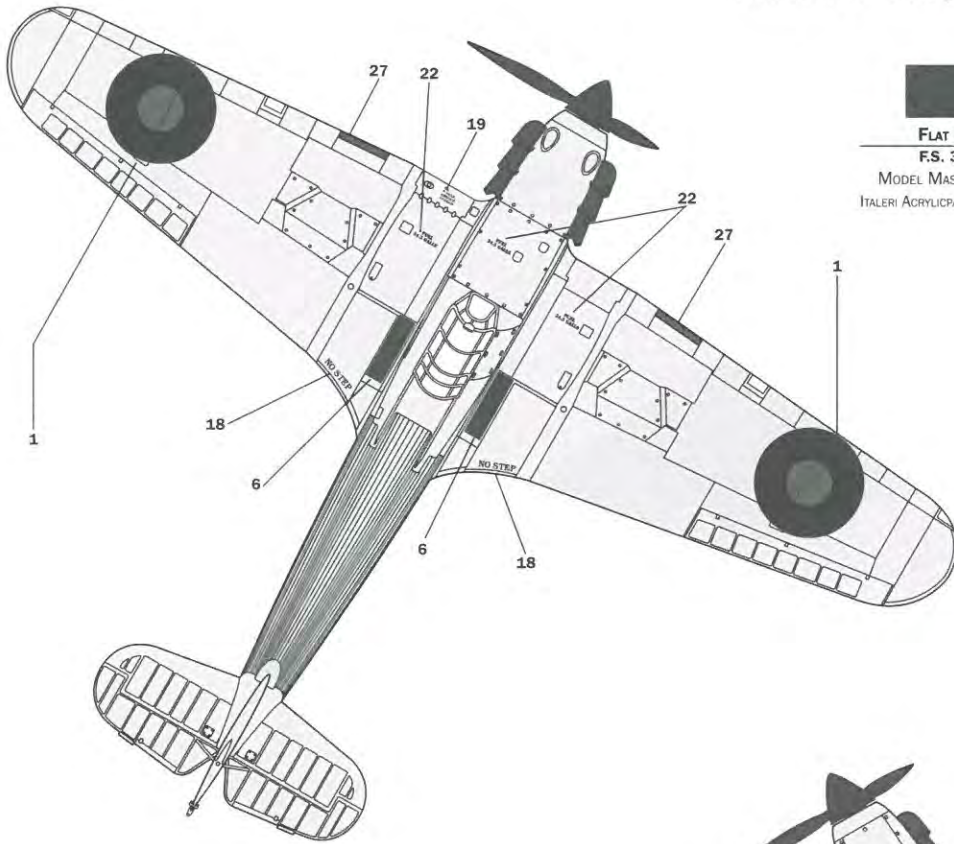

FLAT DARK EARTH
F.S. 30118
 MODEL MASTER II – 2054
 ITALERI ACRYLICPAINT – 4303AP


FLAT RAF SKY "TYPE S"
F.S. 34424


FLAT EURO I DARK GREEN
F.S. 34092
 MODEL MASTER – 1764
 ITALERI ACRYLICPAINT – 4729AP



Version E – RAF, No Squadron 69, Luqa (Malta), 1941.

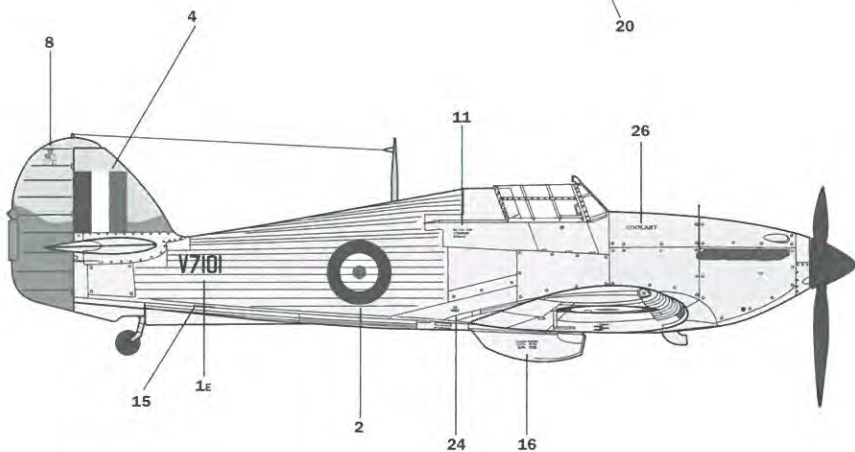
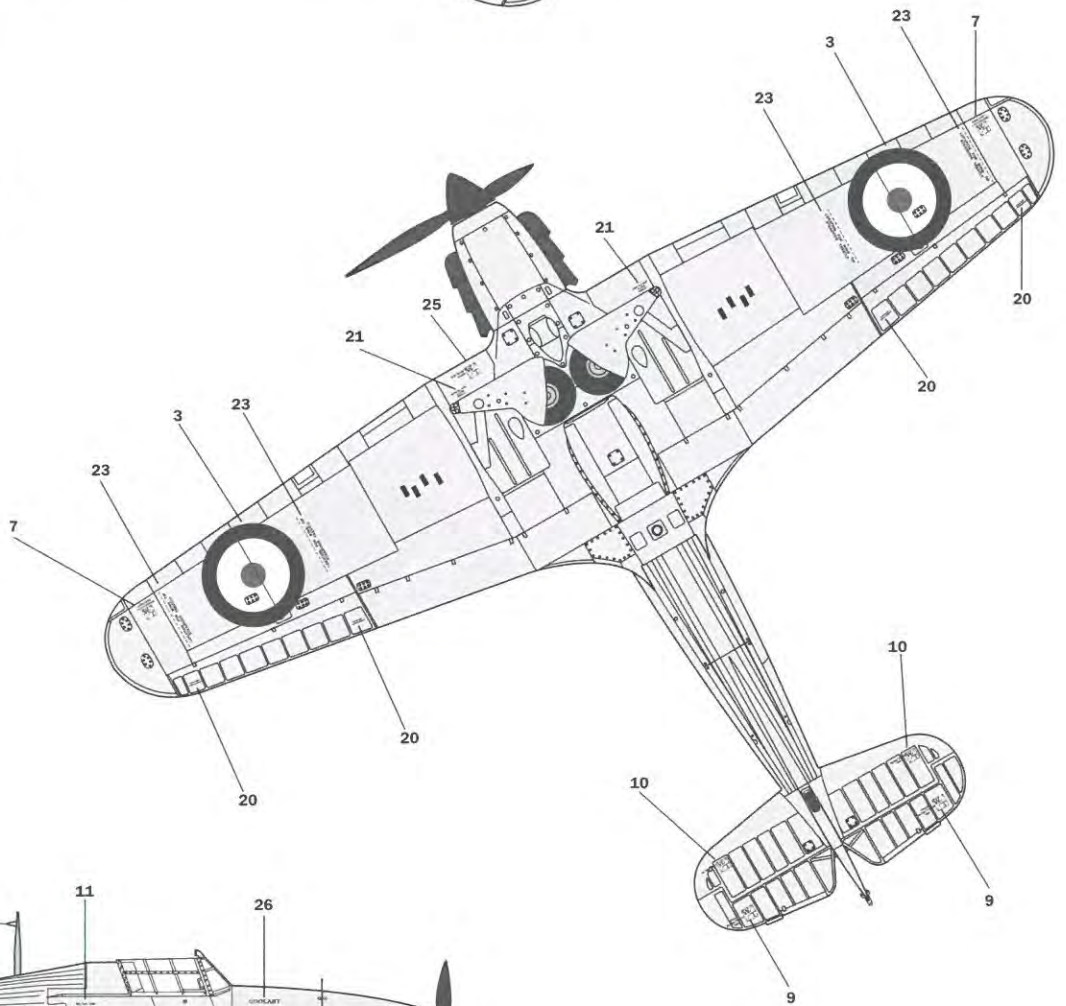


FLAT BLACK
F.S. 37038

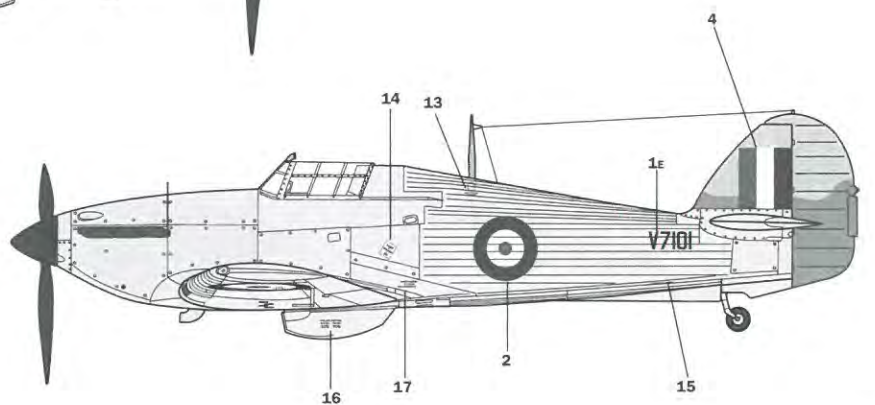
MODEL MASTER – 1749
ITALERI ACRYLICPAINT – 4768AP

FLAT AZURE BLUE
F.S. 35231
ITALERI ACRYLICPAINT – 4708A

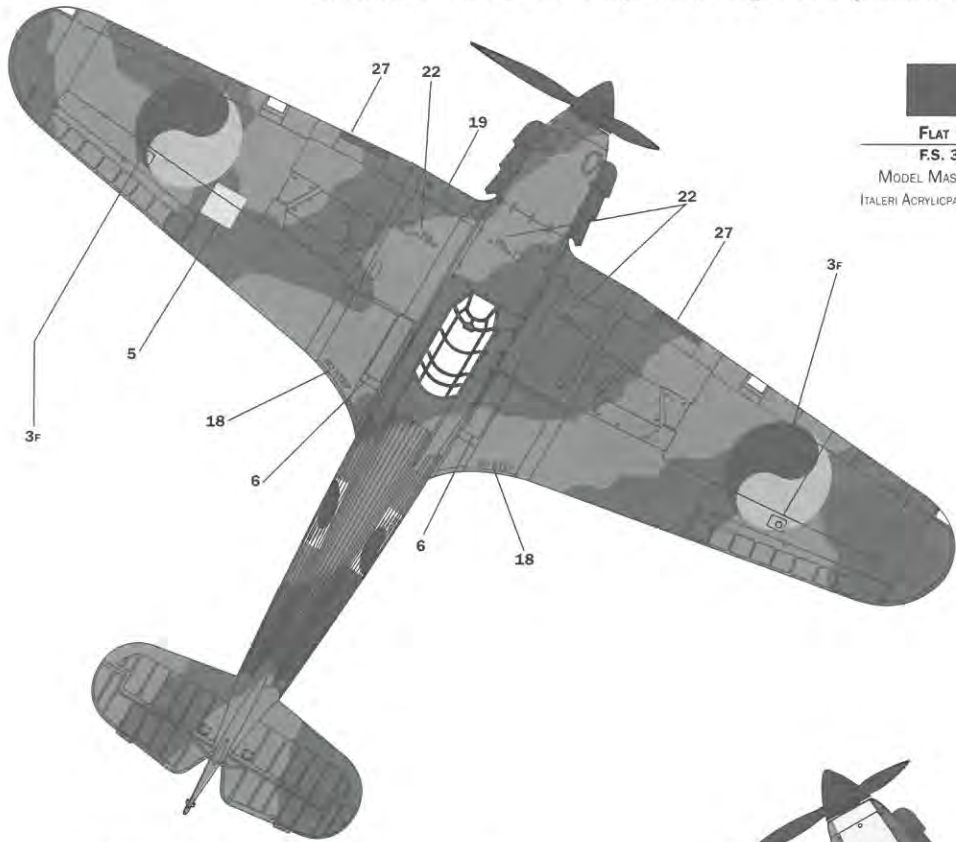
FLAT MIDDLE STONE
F.S. 30266
ITALERI ACRYLICPAINT – 4304AP



FLAT DARK EARTH
F.S. 30118
MODEL MASTER II – 2054
ITALERI ACRYLICPAINT – 4303AP



Version F – Irish Air Corps, 1st Fighter Squadron, Shannon A.B. Rineanna, Ireland 1943.

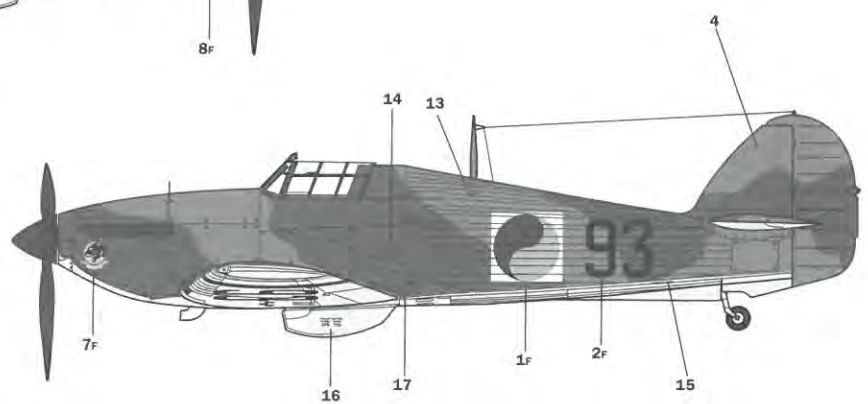
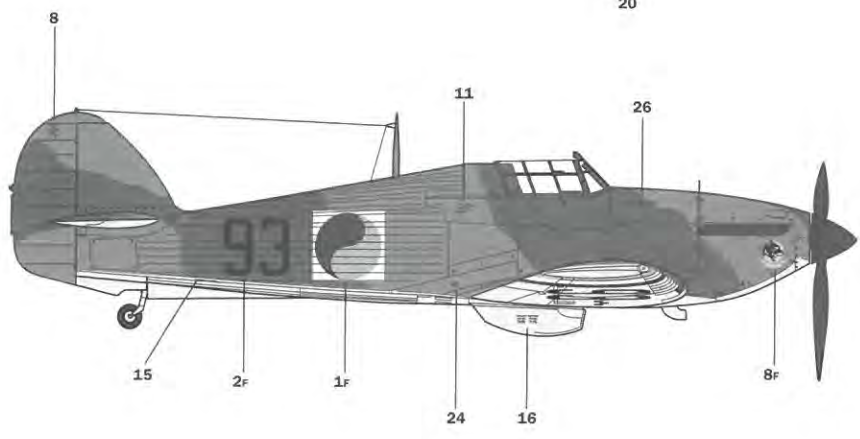
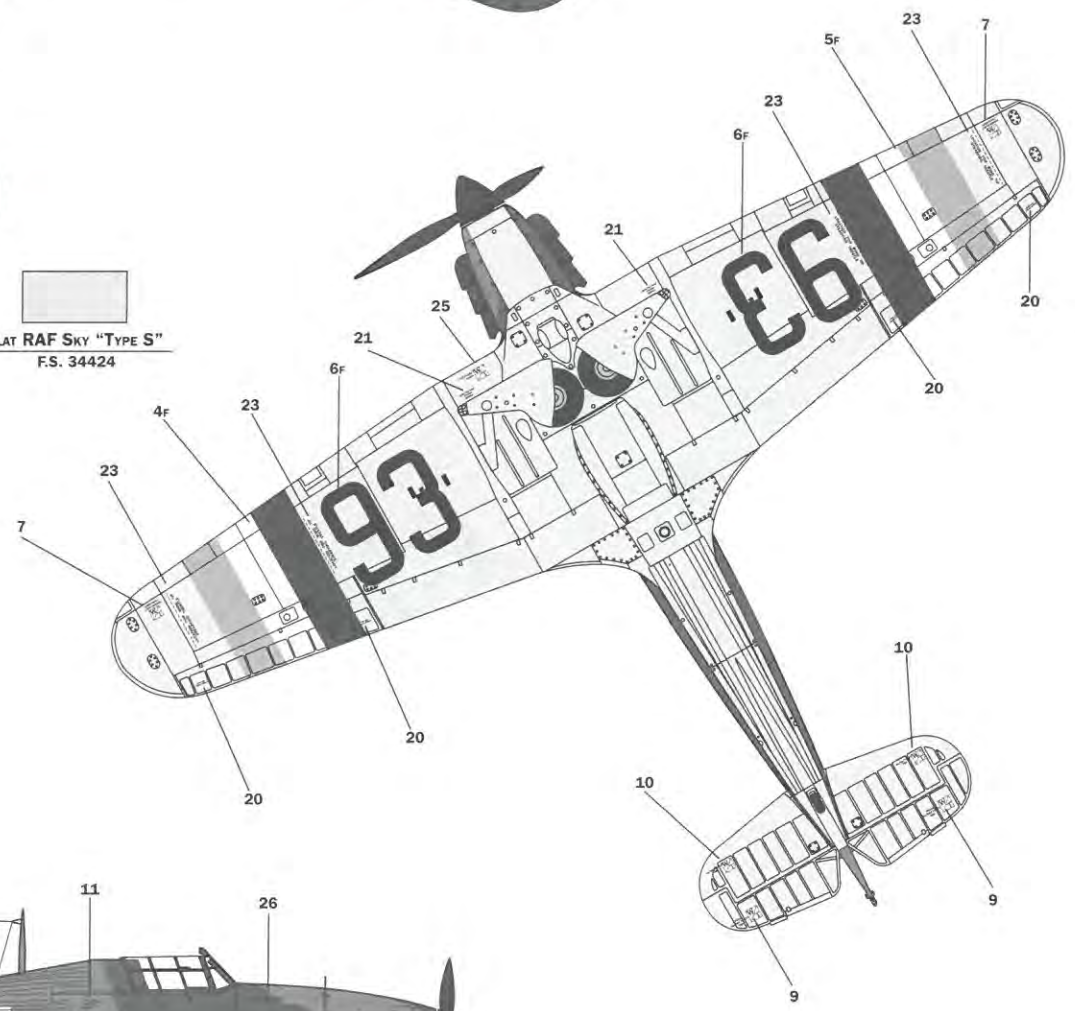


FLAT BLACK
F.S. 37038
 MODEL MASTER – 1749
 ITALERI ACRYLICPAINT – 4768AP

FLAT DARK EARTH
F.S. 30118
 MODEL MASTER II – 2054
 ITALERI ACRYLICPAINT – 4303AP

FLAT RAF SKY "TYPE S"
F.S. 34424

FLAT EURO I DARK GREEN
F.S. 34092
 MODEL MASTER – 1764
 ITALERI ACRYLICPAINT – 4729AP



A LELEAA 2

1



3



5

P296I

4

P296I



6



7



8

B D ZRR 2

1



V7434



4

3

V7434

R

5



D

1



2

C UPUUPMM 2

1

2

3

V6879

V6879

4



3

P390I

P390I

4



1



93 2 93



7



8

F

E

V710I

V710I



3



6



4



2



3



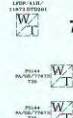
4



5



6



7



8



9



10



11



12



13



19



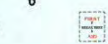
20



21



22



23



24



25



26



27



28



27



28

COOLANT 26

NO STEP 18

NO STEP 18

NO STEP 18

NO STEP 18

Designed and printed by CARTOGRAP.COM

No. 2705 Hurricane Mk.I

